

2127) Suit for payment of 1113 pesos. Robert Jones vs Juan Joseph
Duforest May 2, 1789.

Spanish File
196

NOT CALENDARED YET

2128)

March 27, 1788
May 2, 1789

Suit for payment of 83 pesos balance due on obligation
to pay for merchandise. Alexo Lamastres (Lamastre)
merchant vs Pedro Marigny de Mandeville, free mulatto;
May 2, 1789.

Spanish File
205

1. Copy of obligation to pay, dated March 27, 1788,
for 105 pesos by Marigny de Mandeville to Lamastres.
New Orleans. April 8, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2.
2 folios.
2. Petition by Lamastres stating that Marigny de Mandeville has
paid him 22 pesos and requesting that a writ of execution
be issued against his property. Order for Marigny de
Mandeville to pay the 83 pesos or the writ of execution will
be issued. New Orleans. May 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-4. 2
folios.

Spanish

L.H.Q. _____

2129)

April 30, 1789
May 9, 1789

Spanish File
273

Suit for payment of debt of 71 pesos for ironwork and tools. Angela (Agelica) Monget, widow of Mr. Dejan vs succession of Pierre (Pedro) Bidou Herbert. Pierre (Pedro) Sauvé, testamentary executor of estate. Antonio Mendez, defender of widow of Bidou Herbert. Santiago Felipe Guinault, curador ad lites of minors heirs of Bidou Herbert. May 2, 1789.

1. Itemized account of ironwork done for and tools bought by Bidou Herbert from Dejan during period Jan 17, 1787-May 17, 1788. New Orleans. April 30, 1789. French. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Monget requesting payment by estate. New Orleans. May 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Petition by Sauvé stating that the account is illegal and he has not seen any evidence of it in the books of the succession. Order by Governor Miro for Sauvé to examine the papers of the succession and respond within 6 days. New Orleans. May 25, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio.
4. Petition by Sauvé stating that having examined the papers of the succession and found the debt to be a legitimate one and consenting to payment of the debt. New Orleans. June 8, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4. 1 folio.
5. Petitions by Mendez and Guinault consenting to the payment of debt. New Orleans. June 16-22, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5-7. 3 folios.

(2129)

6. Order by Miro for Sauvé to pay the debt. New Orleans. June 25, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.
7. Account of the cost of the suit. New Orleans. Aug 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 9. 1 folio.
8. Acknowledgment of receipt of 71 pesos by Monget from Sauvé. New Orleans. Dec 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 9.

Spanish & French

L.H.Q. _____

(2130)

Suit for payment of debt of 197 pesos. Jean (Juan)
Paillet (Pallet) merchant vs Jean (Juan) Baptiste,
(Baptista) Rougier (Rusier) May 2, 1789.

May 2, 1789
May 28, 1789

Spanish File
2320

1. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, that the document on folio 1 has been extracted and returned. New Orleans. May 28, 1789. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.
2. Petition by Paillet requesting that Rougier verify his signature on the account presented and the debt and to give him a copy of Rougier's declaration and since Rougier is planning a trip out of the city requesting that his passport not be issued until the suit is settled. Approved. New Orleans. May 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 2 folios.
3. Declaration by Rougier verifying his signature on the account and the debt. New Orleans. May 11, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3.
4. Petition by Paillet requesting that a writ of execution be issued against the person and property of Rougier. Approved. May 23, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-6. 3 folios.
5. Petition by Paillet stating he has reached a settlement with Rougier and requesting that the account be extracted and returned and Rougier will pay the costs. Approved. New Orleans. May 28, 1789. Spanish. Sp.Pg. 7. 1 folio.
6. Account of the costs of the suit. New Orleans. May 28, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.

L.H.Q.

Spanish

2131

Suit for payment of promissory note of 100 pesos.
Juan Reynaud (Renaud) merchant vs succession of Thomas
Berwick (Bervick) resident of Opelousas. May 2, 1789.

Feb 6, 1788
May 2, 1789

Spanish File
326

1. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, that the promissory note on folio 1 has been extracted and sent with the dispatch to Opelousas. New Orleans. May 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. un-numbered. 1 folio.
2. Petition by Reynaud requesting that a dispatch be sent to the Commandant of Opelousas ordering him to secure payment of the debt. Order for dispatch to be sent to Opelousas, including the note, ordering the Commandant to verify Berwick's signature on the note and if verified to have the heirs pay the debt. New Orleans. May 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Copy of promissory note, dated Feb 6, 1788, for 125 piastres by Berwick in favor of Reynaud. New Orleans. May 2, 1789. French and Spanish. Sp.Pg. 2V-3. 1 folio.

Spanish & French

L.H.Q. _____

(2132)

Suit for payment of promissory note of 220 pesos.
Alexis (Alexo) Reaud vs Claudio Chabot (Chabo, Chavot)
May 2, 1789.

Sept 1, 1782
May 28, 1789

Spanish File
2336

1. French. Sp.Pg. 1.
2. Copy of power of attorney given by Reaud, in favor of Santiago Felipe Guinault. New Orleans. April 24, 178. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 2 folios.
3. Petition by Guinault requesting that Chabot verify his signature on the note and the debt and that he be given a copy of Chabot's declaration. Approved. New Orleans. May 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4. 1 folio.
4. Declaration by Chabot verifying his signature on the note and the debt. New Orleans. May 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio
5. Petition by Reaud requesting that a writ of execution be issued against the person and property of Chabot. Approved. New Orleans. May 25-28, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6-7. 2 folios.

Spanish & French

L.H.Q. _____

(2134

Suit for payment of promissory note of 105 pesos. Santiago
Felipe Guinault, curador ad lites for minor heirs of Pierre
Bidou Chabert vs Toussaint Chabot. March 6, 1789.

Jan 9, 1787
July 18, 1791

MOVED TO MARCH 6, 1789.

Spanish File
2166

(2135)

April 30, 1789
May 8, 1789

Suit to obtain proper title to slave for purpose of selling her. Jacques (Santiago) Guenon (Guegnon) resident and merchant of Cabahannoce, through his attorney Pierre (Pedro) Carraby (Caraby, Carabie). Slave named Estere (Ester, Estel). May 7, 1789.

Spanish File
2175

1. Copy of power of attorney given by Guenon in favor of Carraby. Cabahannoce. April 30, 1789. French. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Petition by Carraby stating that Guenon had purchased Estere in Janacia 10 years ago and now wants to sell her but lacks the proper title and requesting that the court receive testimony to support his claim. Approved. New Orleans. May 7, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio.
3. Testimony in support of Guenon's claim. New Orleans. May 7, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3V-5. 2 folios.
4. Judgment by Josef De Ortega, alcalde, granting Guenon proper title to Estere and permission to sell her. New Orleans. May 8, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5V.
5. Account of the costs of the suit. New Orleans. May 8, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6. 1 folio.

Spanish & French

L.H.Q.

(2133)

Suit for granting of extension of payment of debts.
Hilario Boutte (Butet, Boutet) in charge of distribu-
tion of meat in New Orleans. May 8, 1789.

May 4, 1789

May 8, 1789

Spanish File

2050

1. Itemized account of debts owed by Boutte. New Orleans. May 4, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Boutte stating that he has owed various person in Atakapas and Opelousas the sum of 4350 pesos for two years but he has had trouble collecting the amounts due him from distributing the meat throughout the city and requesting that the four named creditors grant him a four month extension of payment of the debts. Order by Governor Miro ordering the four creditors to be notified of the suit and to appear in court on May 11th to discuss their intentions. New Orleans. May 4-8, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-4. 3 folios.

Spanish

J.H.Q. _____

(2136)

Feb 26, 1787
May 11, 1789

Spanish File
2056

Suit for payment of debt of 874 pounds of indigo for purchase of two slaves at public auction. Marius Bringer vs Juan Bautista Seizant, both residents of the German Coast (de los Allemands, des Allmans). Involvement of slaves named Andres and Felicianade. May 8, 1789.

1. Copy of sale of two slaves on Feb 26, 1787 by Bringer to Seizant in the German Coast. New Orleans. April 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Santiago Felipe Guinault, attorney for Bringer, requesting that a writ of execution be issued against the person and property of Seizant. Approved. Enforced by Felipe (Phelipe) Ravina, teniente alguacil mayor, who seized the two slaves for the value of 655 1/2 pounds of indigo as Seizant showed him a receipt from Bringer for 218 1/2 pounds of indigo New Orleans. May 8-11, 1789. Spanish. Sp.Pg, 2-4. 3 folios.

Spanish

L.H.Q. _____

(2137)

Suit for payment of promissory note of 297 pesos. Luis (Juan) Julian Guerin and Francisco Guerin, brothers vs Claudio Chabot (Chavot) May 8, 1789.

April 25, 1787
May 28, 1789

Spanish File
2169

1. Promissory note for 297 piastres by Chabot in favor of Luis Julian Guerin and Francisco Guerin. New Orleans. April 25, 1789. French. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Luis Julian Guerin and Francisco Guerin requesting that Chabot verify his signature on the note and the debt and that they be given a copy of his declaration. Approved. New Orleans. May 8, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Declaration by Chabot verifying his signature on the note and the debt. New Orleans. May 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio
4. Petition by Luis Julian Guerin and Francisco Guerin requesting that a writ of execution be issued against the person and property of Chabot. Approved. May 25-28, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-5. 2 folio. 4-5. 2 folios.

Spanish & French

L.H.Q. _____

(2138)

Oct 3, 1786
June 9, 1790

Suit for payment of 1000 pesos for loan. Luis Delalande (Lalande) Dapremont (Dapromond, Dapremon, Dapremond) vs Luis Chamard (Chamar) resident of Natchitoches. May 8, 1789.

Spanish File
228

1. Copy of obligation to pay 1000 pesos, dated Oct 3, 1786, by Chamard to Delalande Dapremont backed by mortgage on two slaves named Margarita and Tomas her son. New Orleans. May 7, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Petition by Delalande Dapremont requesting that a dispatch be sent to the Commandant of Natchitoches ordering him to issue a writ of execution against the person and property of Chamard and to remit the money to the court in New Orleans. Approved. New Orleans. May 8-11, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-4. 2 folios.
3. Petition by Delalande Dapremont stating that the previous writ of execution was never carried out and requesting that a new dispatch be sent to the Commandant of Natchitoches ordering him to carry out the execution immediatly and if Chamard will not pay to embargo and sell his property and remit the proceeds to the court in New Orleans. Approved. New Orleans. May 9-June 9, 1790. Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio.

Spanish
H.Q.

(2139) --

Feb 8, 1788
Oct 17, 1793

Spanish File
2232

Suit for payment of 2505 pesos from obligation to pay. Luis Delalande (Lalande, Lalanda) Dapremont (Dapremon, D'Apremont, Dapremond) merchant vs Jacques (Santiago) Francois (Francisco) (Francisco Santiago) Ozenne (Osen, Ozanne, Ozene, Ocenne, Ozana, Ausagne, Ousceno, Ossene, Osaigue) resident of Atakapas. Marguerite (Margarita) Decuir, wife of Ozenne. Joseph (Josef) Bonneville (Boneville, Bounville, Bonnville, Voneville) attorney for Ozenne. Bonneville plantation located 1/2 league upriver from the city on the east bank. May 8, 1789.

1. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, stating that the documents on folios 1 and 2 have been extracted. New Orleans. May 8, 1790. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folio in place of folios 1 & 2. 1 folio.
2. Petition by Delalande Dapremont requesting that a dispatch be sent to the Commandant of Atakapas with a copy of this petition the sentence and the presented documents and order the carrying out of the execution to pay the debt plus costs. Order by Governor Miro for the dispatch to be sent ordering that Ozenne be compelled to pay the debt. New Orleans. May 8-11, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-4. 2 folios.
3. Petition by Delalande Dapremont stating that it has been more than two years since the preceding dispatch was sent to Atakapas but it has not been carried out and requesting that another dispatch be sent to Atakapas ordering the Commandant to sell sufficient of Pzenne's property to pay the debt and

for the proceeds of the sale to be remites to New Orleans.
Approved. New Orleans. May 6-8, 1790. Spanish. Sp.Pg. 5-6. 2
folios.

4. Petition by Delalande Dapremont requesting that Ozenne be ordered to tell who has his cattle and how many head has been sold to date. Approved. New Orleans. June 8, 1790. Spanish. Sp.Pg. 7. 1 folio.
5. Petition by Delalande Dapremont stating that the cattle are in the possession of Bonneville and requesting that Bonneville verify this and to say if any have been sold and that he be given a copy of Bonneville's declatation. Approved. New Orleans. June 11-12, 1790. Spanish. Sp.Pg. 8-9V. 2 folios.
6. Declaration by Bonneville that Ozenne gave him 130 head of cattle, large and small, and three have been killed and the meat sold publicly. New Orleans. June 12, 1790. Spanish. Sp. Pg. 9V-10. 1 folio.
7. Copy of obligation to pay 2505 pesos, dated Feb 6, 1788, by Ozenne to Delalande Dapremont backed by mortgage of Ozenne's plantation of 27 x 40 arpanes lacated in Atakapas, bordered on one side by Mr Sigu and on the other by Mr Vaugine. New Orleans. June 15, 1790. Spanish. Sp.Pg. 11-12. 2 folios.
8. Petition by Delalande Dapremont requesting that Ozenne's cattle be sold to pay the debt. New Orleans. June 16, 1790 Spanish. Sp.Pg. 13. 1 folio.

9. Petition by Delalnde Dapremont requesting that the cattle be appraised. Order by Miro issuing a writ of execution against the 130 head of cattle belonging to Ozenne. New Orleans. Spanish. Sp.Pg. 14-16V. 3 folios.
10. Petition by Delalande Dapremont requestint that a writ of execution be issued against the person and property of Ozenne and especially the cattle and that the cattle be appraised and offered for sale at a public auction. Approved. First public announcement of sale. New Orleans. July 5-6, 1790. Spanish. Sp.Pg. 17-18. 2 folios..
11. Petition by Bonneville stating that he had to place the cattle with Mr. Lartigaux (Lartigaud, Lartigo) for 30 pesos a month and requesting that Delalande Dapremont, as a creditor of Ozenne's remove the cattle and accept responsibility for them. New Orleans. July 6, 1790. Spanish. Sp.Pg. 19-20. 2 folios.
12. Petitions by Delalande Dapremont stating that Bonneville's request is illegal and having accepted Ozenn's power of attorney during his absence he must accept the responsibility and requesting that Bonneville's petition be rejected or that Bonneville grant a substitution of power of attorney to someone. New Orleans. July 8-9, 1790. Spanish. Sp.Pg. 21-23. 4 folios.
13. Second public announcement of sale of cattle. New Orleans. July 10, 1790. Spanish. Sp.Pg. 24. 1 folio.

14. Note by Pedesclaux, escribano, that Bonneville has been informed that he must appear and reply to petitions. New Orleans. July 9-10, 1790. Spanish. Sp.Pg. 25. 1 folio.
15. Petition by Bonneville requesting that Delalande Dapremont accept responsibility for the cattle. New Orleans. July 13, 1790. Spanish. Sp.Pg. 26-27. 2 folios.
16. Third public announcement of sale of cattle. New Orleans. July 14, 1790. Spanish. Sp.Pg. 27V.
17. Petition by Delalande Dapremont requesting that a defender be appointed for the absent Ozenne. Order by Miro for him to explain his reasons for the request. New Orleans. July 19-21, 1790. Spanish. Sp.Pg. 28-29. 2 folios.
18. Petition by Delalande Dapremont stating that the reason he is asking that a defender be appointed for the absent Ozenne is Bonneville does not have sufficient power of attorney to dispose of the cattle and pay the debt and requesting that a defender be appointed for Ozenne. New Orleans. Aug 4-7, 1790. Spanish. Sp.Pg. 30-31. 2 folios.
- 19.. Petition by Delalande Dapremont requesting that appraisers be appointed to set the value of the cattle. Appointment and acceptance of Pierre (Pedro) Heno and Joseph (Josef) Lartigaux (Lartigo) as appraisers. New Orleans. Aug 17-Sept 9, 1790. Spanish. Sp.Pg. 32-33. 2 folios.

20. Appraisal of 97 head of cattle, large and small, at 5 pesos per head for a total of 495 pesos. New Orleans, and Ozenne plantation. Sept 9, 1790. Spanish. Sp.Pg. 33V-34. 1 folio.
21. Petition by Delalnade Dapremont requesting that the cattle be sold. Approved. Appointment and acceptance by Antonio Mendez as defender of Ozenne. New Orleans. Sept 10, 1790. Spanish. Sp.Pg. 35. 1 folio.
22. Petition by Mendez requesting that the sale of the cattle proceed. New Orleans. Sept 11, 1790. Spanish. Sp.Pg. 36. 1 folio.
23. Judgment by Miro ordering the sale of Ozenne's property and the proceeds to be used to pay the debt, and the cost of the suit. New Orleans. Sept 13, 1790. Spanish. Sp.Pg. 36. 1 folio.
24. Appeal of sentence by Santiago Lemaire on behalf of Ozenne. New Orleans. Sept 16, 1790. Spanish. Sp.Pg. 38-39. 2 folios.
25. Petition by Delalande Dapremont requesting that the sentence be carried out and the date set for the sale of the property. Approved. New Orleans. Sept 16, 1790. Spanish. Sp.Pg. 40. 1 folio.
26. Sale of 99 head of cattle to Alexandro (Alejandro) Baudin for 495 pesos which was deposited with Mathias De Alpunte attorney for the depositario general. New Orleans. Sept 20-22, 1790. Spanish. Sp.Pg. 40V-42. 2 folios.

27. Petition by Mendez requesting account of the costs of the suit to be paid by the sale of the cattle. Forwarded to the auditor de guerra for consultation. New Orleans. Oct 2, 1790. Spanish. Sp.Pg. 43. 1 folio.
28. Petition by Delalande Dapremont stating that the sale of the cattle did not raise enough to pay the 2000 pesos debt and requesting that a dispatch be sent to the Commandant of Atakapas requiring Ozenne to pay the debt and if he refuses to embargo his property and auction off sufficient of it to pay the debt and costs and to remit the proceeds to New Orleans. Approved. New Orleans. Oct 19-Nov 3, 1790. Spanish. Sp.Pg. 44-45. 2 folios.
29. Account of the costs of the suit. New Orleans. Nov 3, 1790. Spanish. Sp.Pg. 46. 1 folio.
30. Copy of dispatch sent to Commandant of Atakapas including copy of obligation by Ozenne to Delalande Dapremont, dated Feb 5, 1788. Copy of petition by Delalande Dapremont requesting dispatch and copy of decree by Miro, dated May 11, 1789, ordering Jean (Juan) Dela Villebeuve, Commandant of Atakapas, him to carry out request. New Orleans. May 11, 1789. Spanish. Sp.Pg. 47-50. 4 folios.
31. French. Sp.Pg. 50-50V.

32. French and Spanish Sp.Pg. 51-56.
dated Dec 15, 1790
33. Copy of petition/by Decuir apposing the embargo and sale of her husband's property stating she holds a privileged claim against the property for the sum of 3921 pesos which is partly from her dowry rights and partly as her share of the inheritance she received from her parents. Copy of petition, dated Dec 22, 1790, by Decuir requesting an inventory and appraisal of Ozenne's property. Approved. Copy of inventory and appraisal of Ozenne's property, dated Jan 2, 1791, with value set at 3845 pesos Atakapas. Jan 25, 1790 [91] French. Sp.Pg. 57-64. 8 folios.
34. Order for translation of above documents into Spanish. Translation. New Orleans. March 17, 1791. Spanish. Sp.Pg. 64-70. 7 folios.
35. Petition by Delalande Dapremont stating that there are 495 pesos that were placed with the depositario general after the sale of the cattle and requesting that the costs of the suit be accounted and that they be paid for with this sum and the remainder given to him to apply toward the debt Ozenne owes him. New Orleans. May 16, 1791. Spanish. Sp.Pg. 71. 1 folio.
36. Judgment by Miro stating that Decuir has not exhibited documents to justify her opposition to the sale of Ozenne's property and orders that the proceeds of the sale of Ozenne's cattle be given to Delalande Dapremont to apply to the debt, first deducting the costs of the proceedings and Delalande

Dapremont is to be given the proceedings concerning the embargo of the rest of Ozenne's property. New Orleans. May 27, 1791. Spanish. Sp.Pg. 71V-72. 1 folio.

37. Appeal of sentence on Ozenne's behalf by Santiago Lemaire. New Orleans. May 31, 1791. Spanish. Sp.Pg. 73. 1 folio.
39. Petition by Santiago Felipe Guinault, attorney for Delalande Dapremont, stating that Baudin, who purchased Ozenne's cattle promised to pay the costs of those proceedings which he has not done to the day and requesting that the escribano certify this and requesting that De Alpuente verify that Baudin agreed to carry the out and requesting that Baudin sell the slave he pledged to cover the costs. First two requests approved and proof of third request is to be provided. New Orleans. Jan 10, 1791. [1792] Spanish. Sp.Pg. 75. 1 folio.
38. Account of the costs of the suit. New Orleans. May 27, 1791. Spanish. Sp.Pg. 74. 1 folio.
40. Declaration by De Alpuente that Baudin did promise to pay the costs of the proceedings. New Orleans. Jan 12, 1792. Spanish. Sp.Pg. 76. 1 folio.
41. Certification by Pedesclaux, escribano, that the record of the sale shows that Baudin agreed to pay for the proceedings. New Orleans. Jan 12, 1792. Spanish. Sp.Pg. 76V.

42. Order by Governor Carondelet for Baudin to pay the costs of the suit as he promised. New Orleans. Jan 17, 1792. Spanish. Sp.Pg. 77. 1 folio.
43. Petition by Baudin stating that to institute more activity and to make clear to the court the legality with which he is proceedings and the foundations of the claim, he is requesting that he be given the proceedings and to suspend in the meanwhile the decree that he must pay the costs of the proceeding which will give him time to prove his case. New Orleans. Jan 21, 1792. Spanish. Sp.Pg. 78-80. 3 folios.
44. Petition by Guinault requesting that the court embargo and sell the slave placed with the depoistario general by Baudin as a pledge to pay the costs. New Orleans. Jan 21, 1792. Spanish. Sp.Pg. 81-82. 2 folios.
45. Petition by Delalande Dapremont requesting that he be given the money from the sale of the cattle. New Orleans. Feb 1, 1792. Spanish. Sp.Pg. 83. 1 folio.
46. Petition by Baudin requesting that De Alpuente be ordered to exhibit to the court a receipt wherein Delalande Dapremont acknowledges receiving the total sum realized from the sale of the cattle. Approved. New Orleans. Feb 24, 1792. Spanish. Sp.Pg. 84-85. 2 folios.

47. Order by Carondelet for De Alpuente to exhibit before the court the cited receipt. New Orleans. March 3, 1793. Spanish. Sp.Pg. 85V-86. 1 folio.
48. Receipt for 495 pesos received by Delalande Dapremont from De Alpuente from the sale of Ozenne's cattle. Oct 11, 1790. Spanish. Sp.Pg. 87. 1 folio.
49. Petition by De Alpuente stating that the receipt is not a receipt in the sense but is an obligation for 495 pesos which was given him to hold for the disposition of the court and that Delalande Dapremont is a debtor of Baudin. New Orleans. May 7, 1793. Spanish. Sp.Pg. 88. 1 folio.
50. Judgment by Carondelet disapproving Delalande Dapremont's request that he be pay 495 pesos from sale of cattle and for Baudin to pay cost. Order for Delalande Dapremont to pay costs out of the money he has received, reserving to him his rights to bring suit against Baudin. New Orleans. July 8, 1793. Spanish. Sp.Pg. 89-90. 2 folios.
51. Petition by Guinault stating that Delalande Dapremont has not paid the costs of the proceeding because his property has been attached at the request of the contador de ejercito, and by Andres Armesto, Secretary of the Governor, and requesting that in light of this and in consideration of the negligence of the Cavallero regidor y depositario general in the handling of the proceeds of the sold property that they pay the costs of the proceedings. Order by Carondelet

2139) for the depositorio general be informed of the suit. New Orleans. Oct 17, 1793. Spanish. Sp.Pg. 91-92. 2 folios.

panish & French

.H.Q. _____

(2140)

Oct 20, 1787
Aug 1, 1790

Spanish File
2276

Suit for payment of 900 pesos for sale of slave. Angela Monget, widow of Antonio Dejan vs succession of Pierre (Pedro) Bidou Herbert (Hervert). Pierre (Pedro) Sauve, testamentary executor of Bidou Herbert estate. Antonio Mendez, defender of widow of Bidou Herbert. Santiago Felipe Guinault, curador ad lites of the minor heirs of Bidou Herbert. May 8, 1789.

1. Copy of bill of sale, dated Oct 20, 1787, of slave named Charlo. Sold by Monget to Bidou Herbert backed by mortgage of slave. New Orleans. April 30, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-3. 3 folios.
2. Petition by Monget requesting that the proceeds of the succession pay the debt before the other debts against the succession. New Orleans. May 8-June 3, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-5. 2 folios.
3. Petitions by Sauve, Mendez and Guinault consenting to payment of the debt before the other debts against the estate. New Orleans. June 22-30, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6-9. 4 folios.
4. Judgment by Governor Miro ordering Sauve to pay the debt from the proceeds of the succession before the other debts and principally from the sale of the slave as soon as the succession has the funds. New Orleans. July 2, 1789. Spanish. Sp. Pg. 10. 1 folio.

(2140)

5. Account of the costs of the suit. New Orleans. Aug 6, 1789.
Spanish. Sp.Pg. ll. 1 folio.
6. Receipt of 990 pesos by Monget from Sauve. New Orleans. Aug
1, 1790. French. Sp.Pg. un-numbered folio placed after folio
ll. 1 folio.

Spanish & French

L.H.Q. _____

(2170)

July 10, 1783
March 11, 1790

Spanish File
113
Perdomo

Suit for payment of bill of exchange of 51,445 pesos. Daniel Clark (Clarck) and David (Roberto) Ross (Ros, Roche) merchants and attorneys for Henrrique (Henrique Enrrique, Enrique) Bailey (Baily, Baili, Bayli, Bayley, Bayly, Bayly, Bailai) Ludlow (Ludlow, Ludlo, Ludlon, Lupdon) Englishman, merchant and resident of Havana vs Gilberto (Bilverto) Antonio De St Maxent (De San Maxent, De San Maxen, Maxent, De Maxent, Masent) Colonel of Militia and merchant. May 9, 1789.

1. Copy of power of attorney given by Ludlow in favor of Clark and Ross. Havana, March 18, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 ~~fol~~ folios.
2. Copy of dispatch, dated March 16, 1789, sent by Joseph De Ezpeleta (Espeleta) Governor of Havana to Governor Miro in New Orleans containing: Copy of petition by Ludlow stating that De St Maxent owes him 51,445 pesos from enclosed bill of exchange and that he is planning to divide his property between his children and heirs to avoid paying his debts and requesting a dispatch be sent to Miro to prevent the division of property and that declarations be received verifying the signatures on the bill of exchange. Havana. March 12, 1789; Copy of bill of exchange for 51,445 pesos by De St Maxent in favor of Felipe (Phelipe) Allwood (Allwod, Alwood, Alwod). Transferred by Allwood to George (Jorge) Stoney. Transferred by Stoney to Ludlow. Havana and Kingston, Jamaica. July 10, 1783-March 3, 1784; Copy of order by De Ezpeleta for verification of signatures on bill of exchange. Havana March 13,

1789; Copies of declarations verifying signatures on bill of exchange. Havana. March 13, 1789; Copy of petition by Ludlow requesting additional declaration on signatures. Approved. Havana. March 14, 1789; Copy of declaration verifying signatures on bill of exchange. Havana. March 14, 1789; Copy of order, dated March 16, 1789, by De Ezpeleta ordering dispatch with supporting documents to be sent to Miro in New Orleans. Havana. March 18, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-8. 6 folios.

3. Petition by Clark and Ross presenting their power of attorney and copies of proceedings from Havana and requesting that De St Maxent acknowledge the order contained in the dispatch and to verify the facts of the proceedings; that he has not paid Allwood; that he not leave the colony until the case is settled and that the escribano give them a copy of this petition. Forwarded to the sindicós of the absent creditors of De St Maxent. New Orleans. May 9-29, 1789. Spanish. Sp. Pg. 9-10. 2 folios.
4. Petition by Santiago Mather (Meder), Jean (Juan) Baptiste (Baptista) Poeyfarré (Poiferré, Pollfayrré, Polferré) and Narciso Alva (De Alva), sindicós of absent creditors of De St Maxent stating that De St Maxent has not declared the debt a legal one and so they can say nothing about it. New Orleans. June 10, 1789. Spanish. Sp.Pg. 11. 1 folio.

5. Order by Miro for De St Maxent to made declaration concerning the bill of exchange as requested by Clark and Ross. New Orleans. June 15, 1789. Spanish. Sp.Pg. 12. 1 folio.
6. Declaration by De St Maxent verifying that he issued the bill of exchange and ordered it to be paid but that the sum is involved in an attachment of 39,000 pesos ~~against his~~ property by the Intendent of Havana because of contraband trade involving Allwood and himself. He requests that Ludlow's proceedings be suspended until the Supreme Council of the Indies has issued its decision on the contraband case. Asserts that Ludlow's assertion that he plans to divide his property is false as there are claims against the property by Patricio Morgan. Forwarded to Clark. New Orleans. July 2-4, 1789. Spanish. Sp.Pg. 13-14. 2 folios.
7. Petition by Clark and Ross requesting that a writ of executio be issued against the person and property of De St Maxent for the debt and costs, that the recorder of mortgages be notified of the suit so De St Maxent cannot dispose of his property and that they be given a copy of this petition. Third request approved. New Orleans. July 10, 1789. Spanish. Sp.Pg. 15. 1 folio.
8. Order by Miro that without prejudice to the estate, De St. Maxent's declaration is to be forwarded to the sindicos and to Clark and Ross. New Orleans. July 15, 1789. Spanish. Sp.Pg. 16. 1 folio.

9. Petitions by Clark & Ross requesting that the sindicos respond to their petition and to De St Maxent's declaration and that the escribano return a copy of this petition to them. A-proved and order by Miro for the Sindicos to comply within 2 days. New Orleans. Sept 1-Oct 3, 1789. Spanish Sp.Pg. 17-20. 4 folios.
10. Petition by Mather and Poeyfarré stating that Ludlow, against all business sense and practices, failed to protect the note by not demanding payment for five years and requesting that judgment be issued against Ludlow based on "Inonsuit!" the failure to prosecute his case on time and that he pay the costs of the suit. Forwarded to De St Maxent. New Orleans. Oct 1, 1789. Spanish. Sp.Pg. 21-23. 3 folios.
11. Petition by De St Maxent requesting that this suit be suspended until the Supreme Council of the Indies decides the case involving contraband and that Ross and Clark pay the costs. New Orleans. Oct 19, 1789. Spanish. Sp.Pg. 23-24 2 folios. [second folio 23].
12. Petition by Ross requesting that a writ of execution be issued against De St Maxent for the debt. Nov 14, 1789. Spanish. Sp.Pg. 25-26. 2 folios.
13. Petition by Mather and Poeyfarré citing reason why Ludlow's petitions should be dismissed and requesting such a dismissal. New Orleans. Jan 25, 1790. Spanish. Sp.Pg. 27-28. 2 folios.

14. Judgment by Miro stating that this case is involved with the criminal case involving contraband suit against Allwood and others in Jamaica and orders the suspension of this case until such time as a decision is rendered in the contraband case. New Orleans. Feb 9, 1790. Spanish. Sp.Pg. 29-30. 2 folios.
15. Account of the ~~costs of the~~ suit. New Orleans. FEB 10, 1790 Spanish. Sp.Pg. 31. 1 folio.
16. Petition by Ross appealing judgment to Superior Tribunal of Appeals in Havana. Forwarded to the Sindicos. New Orleans. Feb 12-13, 1790. Spanish . Sp.Pg. 32-33. 2 folios.
17. Petition by Mather and Poeyfarré requesting that the court decide what is justice in the matter. New Orleans. Feb 27, 1790. Spanish. Sp.Pg. 34-35. 2 folios. .
18. Petition by De. St. Maxent requesting that the appeal by Ross be declared untimely and should not be allowed. New Orleans. March 4, 1790. Spanish. Sp.Pg. 36. 1 folio.
19. Judgment by Miro approving the appeal to Havana. New Orleans. March 5, 1790. Spanish. Sp.Pg. 37. 1 folio.
20. Account of the costs of the suit. New Orleans. March 5, 1790. Spanish. Sp.Pg. 38. 1 folio.

(2170)

21. Note by Rafael Perdomo, escribano, that the appeal has been sent to Havana. New Orleans. March 11, 1790. Spanish. Sp.Pg. 38V.

Spanish

L.H.Q. _____

(2141)

Succession plus suit to claim inheritance. Succession of Angelica, free black, deceased widow of Robert Horry, free black.

Nov 5, 1781

April 9, 1790

Spanish File

2037

~~MOVE~~
MOVED TO JUNE 12, 1789

(2142)

March 10, 1788
May 11, 1788

Spanish File
2035

Suit for payment of promissory note of 233 pesos.
Luis Alegre vs Miguel Eslava, resident of Mobile. May
11, 1789.

1. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, that the note on folio 1 has been extracted and sent with the dispatch to Mobile. New Orleans. May 11, 1789. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.
2. Petition by Alegre requesting that a dispatch, including the promissory note, be sent to the Commandant of Mobile for Eslava to verify his signature and the debt and when he does to order him to pay it. If he refuses requesting that sufficient of his property be embargoed and sold to pay the debt. Approved. New Orleans. May 11, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 2 folios.
3. Copy of promissory note for 233 pesos, dated March 10, 1788, by Eslava to Josef Diaz. Copy of transferral of note, dated March 11, 1788, by Diaz to Alegre. New Orleans. May 11, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3V.

Spanish

L.H.Q. _____

(2143)

Suit to protect rights of minor grandchildren. Jaques Masicot
curador ad honafor Jacque L'Epine, Etienne L'Epine, Antonine
L'Epine, Felicite L'Epine, children of Jacques L'Epine vs
Thomas Poree testamentary executor of Catalina Chenal. May 11,
1789

Spanish Fiel
2266

NOT CALENDARED YET

(2144)

April 24, 1789

Dec 3, 1790

Spanish File

2314

Suit for payment of debt of 1760 pesos from promissory note destroyed in fire of March 21, 1788. Luis Dhaubech (Daubech) through his agents Jean (Juan) Paillet merchant and Juan Bautiste Labatut, merchant vs succession of Genevieve (Genoveva, Genoveva) De Calogne (Decalogne, Dealogne, Decallougne, Decallongne). Pierre (Pedro) St Martin (San Martin) 2nd husband of De Calogne. Antonio Chouriac, deceased 1st husband of Genevieve De Calogne. May 11, 1789.

1. Copy of power of attorney dated April 24, 1789, given by Dhaubech in favor of Paillet and Labatut. New Orleans. May 4, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-3. 3 folios.
2. Acknowledgment of debt of 1760 piastres by St Martin for promissory note entrusted to Pablo (Paul) Segond for Dhaubech New Orleans. April 24, 1789. French. Sp.Pg. 4. 1 folio.
3. Petition by Paillet stating that the original promissory note was destroyed in the fire of March 21, 1788 and requesting that St Martin verify his signature on the acknowledgment and that Segond verify that the original note was destroyed in the fire of March 21, 1788 and that he be given copies of their declarations to improve his case. Approved. New Orleans May 11, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5-6. 2 folios.
4. Declaration by St. Martin verifying his signature on the acknowledgment and the debt. New Orleans. May 22, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6v.

(2144)

5. Declaration by Segond verifying that the original note was destroyed in the fire of March 21, 1788. New Orleans. May 22, 1789. Spanish. Sp.Pg. 7. 1 folio.
6. Petition by Paillet requesting that the succession of Genevieve De Calogne pay the debt. Forwarded to Luis Antonio De Calogne, tutor of the minor Chouriac heirs. New Orleans. May 28-June 5, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8-9. 2 folios.
7. Petition by Luis Antonio De Calogne stating that he has no objection to the payment of the debt provided that the paternal inheritance of the Chouriac minors would remain untouched and turned over to him and the debt paid from the remaining funds of the succession and the creditors of the succession be paid on a prorated basis. New Orleans. June 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 10. 1 folio.
8. Account of the costs of the suit. New Orleans. Dec 3, 1790. Spanish. Sp.Pg. 11. 1 folio.

Spanish & French

L.H.Q. _____

(2145)

Suit for payment of promissory note of 200 pesos.
Jean (Juan) Paillet (Pallet) merchant vs Leonardo
Mazange. resident of Tchoupitoulas. May 12, 1789.

May 12, 1789
May 27, 1789

Spanish File
2319

1. Note by Pedro Pedesclaux, éscribano, that the note on folio 1 has been extracted and returned to Mazange. New Orleans. May 27, 1789. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.
2. Petitions by Paillet requesting that Mazange verify his signature on the note and the debt and that he be given a copy of the declaration. Approved. New Orleans. May 12-22, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-5V. 4 folios.
3. Petition by Paillet stating that Mazange has paid the debt and requesting that the note be returned to Mazange and that he pay the costs. Approved. New Orleans. May 27, 1789. Spanish Sp.Pg. 6. 1 folio.
4. Account of the costs of the suit. New Orleans. May 27, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.

Spanish

L.H.Q. _____

(2146)

May 13, 1789

May 27, 1789

Spanish File
2071

Suit for transference of property from one attorney to another because of transferr of power of attorney. Daniel Clark (Clarke) merchant, new attorney for David Monrro (Morro) vs David Hodge (Hoche, Hosch) former attorney of Monrro. May 13, 1789.

1. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, that the document on folios 1 and 2 have been extracted and returned to Clark. New Orleans. May 27, 1789. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folic 1 folio.
2. Petition by Clark stating that the power of attorney given by Monrro to Hodge has been alienated and given to him and he is requesting that Hodge surrender to him those items and property of Monrro's he has in his possession. Approved. New Orleans. May 13, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-4. 2 folios.
3. Petition by Clark requesting that the escribano return the original power of attorney to him and he will pay the costs. Approved. New Orleans. May 27, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio.
4. Account of the costs of the suit. New Orleans. May 27, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6. 1 folio.

Spanish

L.H.Q. _____

(2147)

Suit for payment of debt of 3300 pesos. Joseph (Josef, Foucher vs Guillermo Marre, merchant. May 16, 1789.

Jan 4, 1787

June 3, 1789

Spanish File
2145

1. Copy of obligation to pay 3300 pesos by Juan Antonio Soulie and Marre, merchants, to Foucher backed by mortgage of a plantation of 40 x 40 arpanes upriver from the city on the west bank bordered on one side by land belonging to the Ursulines Convent and on the other by Marre and also mortgage of three slaves named Henrrique, Josef and Jaime. New Orleans. Jan 4, 1787. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Petition by Foucher requesting that a writ of execution be issued against the person and property of Marre. Order for Marre to pay the debt within three days or the execution will be issued. New Orleans. May 16, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio.
3. Issurance of writ of execution against Marre's property. Felipe Ravina, teniente alguacil mayor attempted to enforce said writ and was informed by Marre that he had paid Foucher and money. New Orleans. May 23-June 3, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3V-5V. 2 folios.

Spanish

L.H.Q. _____

148)

Suit for arbitration to settle accounts and damages between two parties. Oliver (Olivero, Olibero) Pollock (Polok, Pollok) and Thomas (Tomas) Peterson. May 19, 1789.

May 19, 1789
May 22, 1790

Spanish File
9

1. Petition by Pollock and Paterson stating that they have accounts and damages between themselves and wish to settle them amicably and requesting the court to receive several declarations from witnesses for this purpose and to give them the said declarations to use to settle said accounts. Approved. New Orleans. May 19, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios
2. Testimony given by Jason Lauranes at the request of Pollock and Paterson concerning the purchase of the ship "Los Dos Amigos." New Orleans. May 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-5. 3 folios.
3. Petitions by Pollock and Paterson naming their respective arbitrators and requesting that the court name a third arbitrator. New Orleans. May 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6-7. 2 folios.
4. Petition by Pollock and Paterson requesting that the court accept the jointly named third arbitrator. Approved. New Orleans. June 15, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8-9. 2 folios.

5. Petition by Pollock and Paterson appointing another board of arbitrators as the last ended in disagreement and requesting that the escribano given them the proceedings and the necessary papers for them to arrive at a settlement. Approved. New Orleans. June 30-July 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 10-11. 2 folios.
6. Petition by Pollock and Paterson jointly appointing a third arbitrator to replace one who has died. Approved. New Orleans. Feb 1-3, 1790. Spanish. Sp.Pg. 12-31. 2 folios.
7. Settlement arrived at by the arbitrators that Pollock is not to be considered an owner of the "Los Dos Amigos" nor responsible for any loss sustained either upon the purchase in New Orleans, nor the sale in Havana and the debt of 6103 dollars owed by Pollock to Paterson was not bound to be paid until April 1783 but that Paterson was not paid until April 1785. Arbitrators set damages owed by Pollock to Paterson at 1306 Mexican dollars to be paid by Pollock on or before May 1, 1790. New Orleans. Feb 18, 1790. English. Sp.Pg. 13-15. 3 folios.
8. Order for translation of settlement. Translation. New Orleans. Feb 19-April 17, 1790. Spanish. Sp.Pg. 15V-21. 6 folios.
9. Order by Governor Miro for Pollock to pay Paterson as agreed. New Orleans. July 1, 1790. Spanish. Sp.Pg. 21V-22. 1 folio.

148)

10. Account of the costs of the suit, New Orleans. July 2, 1790.
Spanish. Sp.Pg. 22V-23. 1 folio.
11. Petition by Pollock requesting that he be given a certified
copy of the proceedin-s. Approved. New Orleans. July 22,
1790. Spanish. Sp:Pg. 24. 1 folio.

Spanish & English

1.Q. _____

148-A)

r 20, 1789
r 26, 1789

Suit for payment of debt of 2184 pesos balance on original debt of 15,625 pesos. John (Juan) Joyce (Joice Joise) vs Miguel Eslava, resident of Mobile. May 20, 1789.

Spanish File

3

1. Note by Pedro Pedesclaux, escribano that the documents on folios 1-4 have been extracted and forwarded with the dispatch as ordered. New Orleans. May 26, 1789. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.
2. Petition by Joyce requesting that a dispatch be sent to the Commandant of Mobile to embargo and sell Eslava's property to pay debt and that the documents be sent with the dispatch. Order for translation of documents. New Orleans. May 20, 1789 Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio.
3. Translation of note/^{undated,} for 2184 pesos by Macarty and Eslava in favor of Joyce and MacGillvray and certification by Juan Baptista Macarty that Eslava and Trevino owe the sum to Joyce and MacGillvray for the furs they purchased in Natchez in May 1784. New Orleans. May 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6. 1 folio.
4. Order for dispatch to be sent to Mobile along with the supporting documents. New Orleans. May 23, 1790. Spanish. Sp.Pg. 6V-7. 1 folio.
5. Account of costs of suit. New Orleans. May 23, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio

L.H.Q.

1497
r 20, 1789
ie 8, 1789.
Spanish File

Suit for substantiation of quantity of lumber shipped to Havana. Ysidro Ylla, merchant. Ship "Nuestro Señora de los Dolores". Captain Pedro Guarche. May 20, 1789

1. Petition by Ylla stating that in Feb of this year he shipped in the "Nuestro Señora de las Dolores" 3690 pieces of lumber for sugar boxes to Havana but due to the forgetfulness of Captain Guarche only 2990 was recorded in the manifest and he is requesting that the court receive testimony to support his claim that 3690 pieces of lumber were shipped. Approved. New Orleans. May 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Testimony presented in support of Ylla. New Orleans. May 22-June 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Petition by Ylla requesting that he be given copy of the testimony. New Orleans. June 6, 1789. Spanish: Sp.Pg. 3. 1 folio.
4. Judgment by Governor Miro that Ylla had proven he had shipped 3690 pieces of lumber to Havana and he is to pay the costs. New Orleans. June 8-10, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3V-4. 1 folio.
5. Account of the costs of the suit. New Orleans. June 8, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio.

nish

Q. _____

50)

t 8, 1788
27, 1789

Suit for payment of debt of 37 pesos. Santiago
[James] Mather (Meder) vs John (Juan) Joyce (Yoyse)
testamentary executor and guardian of estate of
Joseph (Josef, Jose) Calvert (Colvert, Colbert,
Coloert) deceased. May 20, 1789.

nish File

1. Promissory note for 30 paper dollars by Calvert in favor of John Viol (Violl). New Orleans. Sept 8, 1788. English. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Bill for 6 pesos owed by Calvert since June 20, 1788, to the firm of Mather and Strother. New Orleans. May 15, 1789. French Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Bill for 1 peso owed by Calvert since July 8, 1788, to Charles Norwood. New Orleans. May 15, 1789. French. Sp.Pg. 3. 1 folio
4. Petition by Mather requesting payment of debt. Order for translation of documents. Translation. New Orleans. May 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-5. 2 folios.
5. Petition by Joyce agreeing to pay the debt if Mather would give him a receipt. New Orleans. May 27, 1789. Spanish. Sp. Pg. 6. 1 folio.

nish, English and French

.Q. _____

51)

1, 1788
20, 1789

Suit for license to sell one-half of ship "El Navarro"
Benjamin Faran (Farran) resident of False River and
half owner with Guillermo MacFaden (McFaden) of "El
Navarro". May 20, 1789.

nish File

1. Petition by Faran requesting license to sell his
of "El Navarro" to MacFaden. Approved. New Orleans.
May 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Copy of bill of sale of "El Navarro" by Joseph Connand, merch-
ant, to Faran and MacFaden. New Orleans. Aug 1, 1788. Spanish
Sp.Pg. 2-6. 5 folios.

nish

.Q. _____

(2152)

July 27, 1777
Dec 10, 1793

Spanish File
196

Suits for payment of debts of 1337 pesos; 1000 pesos and 880 pesos. Santiago (Jacques) Monlon (Monllon); Luis Delalande (Lalande) Dapremont (Dapremon) and Ana Maria Grevenverg (Grebemver) widow of Mr. Cavalier vs Louis (Luis) Chamard (Chamar, Chamare) resident of Natchitoches. Marie (Maria) Catherine (Catalina) Bardon, wife of Chamard. May 20, 1789.

1. Note by Rafael Perdomo, escribano, that the 3 documents on folios 1-3 have been extracted and forwarded with the dispatch New Orleans. May 22, 1789. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.
2. Petition by Monlon requesting that the Commandant of Natchitoches order Chamard to pay the debt and if he does not to embargo and sell his property at public auction, especially the female slave named (Felicite (Felisitte, Feliciaña) who was mortgaged for the debt. Approved and order to translate the documents to be sent with dispatch. Translation of promissory note for 32 pesos by Chamard in favor of Monlon dated May 28, 1788. New Orleans. May 20-22, 1789. Spanish. Sp. 4-6. 3 folios.
3. Account of the costs of the suit. New Orleans. May 22, 1789. Spanish. Sp.Pg. 7. 1 folio.

4. Dispatch sent by Governor Miro to Commandant of Natchitoches containing copy of above petition by Monlon and judgment by Miro. New Orleans. May 22, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8 plus un-numbered folio placed after folio 8. 2 folios.
5. Copy of obligation to pay 500 pesos by Chamard to Monlon backed by mortgage on female slave named Felicite. New Orleans June 19, 1787. Spanish. Sp.Pg. 9. 1 folio.
6. Copy of obligation to pay 1305 pesos by Chamard to Molon backed by morgage on Chamard's property. New Orleans. June 19, 1787. Spanish. Sp.Pg. 10. 1 folio.
7. Dispatch sent by Miro to Commandant of Natchitoches with: copy of petition, dated June 9, 1789, by Delalande Dapremont requesting said dispatch be sent to enforce payment of 1000 pesos by Chamard or to sell his property. Approved; copy of obligation to pay 1000 pesos, dated Oct 3, 1786, by Chamard in favor of Delalande Dapremont backed by mortgage of 2 slaves named Margarita, age 35, and Tomas, her son age 4; copy of petition, dated May 8, 1789, by Delalande Dapremont requesting dispatch to Natchitoches with writ of execution against person and property of Chamard; copy of order, dated May 11, 1789, by Miro sending dispatch to Commandant of Natchitoches ordering carrying out of writ of execution. New Orleans. May 11, 1789. Spanish. Sp.Pg. 11-16. 6 folios.

8. Dispatch sent by Miro to Commandant of Natchitoches containing: petition, dated June 16, 1790, by Grevenverg stating that according to the mortgage presented Chamard owes her 880 pesos and requesting dispatch be sent to Natchitoches ordering Chamard pay the debt and if he does not that a writ of execution be issued against his person and property. Order for translation of document; copy of order, dated June 18, 1790, by Miro to send dispatch to Commandant of Natchitoches to compell Chamard to pay the debt or embargo and sell the mortgaged property. New Orleans. June 19, 1790. Spanish. Sp.Pg. 17-18V. 2 folios.
9. Petition by Bardon stating that in her marriage contract with Chamard she was promised 600 piastres and since her husband has requested that all of his property be sold to satisfy his creditors she is requesting that the court have compassion on her deplorable situation and pay her the 600 piastres. Natchitoches March 16, 1791. French. Sp.Pg. 19. 1 folio..
10. Copy of marriage contract between Chamard and Badron. New Orleans. July 27, 1777. French. Sp.Pg. 20-21. 2 folios.
11. Dispatch by Miro to Commandant of Natchitoches containing: copy of petition by Chamard requesting that his property in Natchitoches be sold to pay his creditors and that his wife also be given what she was promised in the marriage contract. Order by Miro for Commandant of Natchitoches to compile lists of Chamard's assets and libilities. New Orleans. Nov 10, 1790. Spanish. Sp.Pg. 22-23. 2 folios.

12. Itemized lists of liabilities and assets of Chamard and attempted sale of property. Proceedings forwarded to Governor for him to decide how to further proceed in matter. Natchitoches. March 21-27, 1791. French. Sp.Pg. 24-35. 12 folios.
13. Letter from Luis De Blanc, Commandant of Natchitoches forwarding above proceedings to Governor Miro. Natchitoches. April 10, 1791. Spanish. Sp.Pg. 36. 1 folio.
14. Order by Miro for translation of French documents. Translations New Orleans. April 28, 1791. Spanish. Sp.Pg. 37-49. 13 folios.
15. Order by Governor Carondelet for proceedings to be forwarded to Molon. New Orleans. March 9, 1793. Spanish. Sp.Pg. 49. 1 folio.
16. Petition by Monlon requesting that the mortgaged slave, Felicite, be adjudicated to him for the amount of 500 pesos, which is 250 pesos above her appraised value, to be deducted from the 1337 pesos Chamard owes him, and that a dispatch be sent to the Commandant of Natchitoches to carry this out. Approved. New Orleans. May 16-18, 1793. Spanish. Sp.Pg. 50-51. 2 folios.
17. Account of the costs of the suit. New Orleans. May 23, 1793. Spanish. Sp.Pg. 52. 1 folio.

18. Letter by Jean (Juan) Baptiste (Baptista) Gulhaud St Anne provisional commandant of Natchitoches, stating that Bandon has presented a petition stating that she is owed 600 pesos promised her by her husband at the time of her marriage and she expected to satisfy part of that amount with the said Felicite who is the only slave owned by her husband and protesting the adjudication of Felicite to Monlon. Forwarded to the auditor de guerra and order for translation.. Translation. Natchitoches and New Orleans. Aug 26-Oct 7, 1793. French and Spanish. Sp.Pg. 53-56. 4 folios.
19. Order by Carondelet forwarding letter to Monlon. New Orleans. Dec 10, 1793. Spanish. Sp.Pg. 56.

Spanish

I.Q. _____

153)

o 21, 1787
7 21, 1789

Spanish File
17

Suit for inventory of deceased husband's estate for purposes of separating dowry rights property from estate. Francoise (Francisca) Julie (Julia) Saulet widow of Estevan Francisco De La Rue (De La Rieu, De La Rieux, Larrue) deceased 2nd husband. Pedro Perreng deceased 1st husband. May 20, 1789.

1. Copy of marriage contract, dated Feb 21, 1787, between De La Rue and Saulet. New Orleans. March 2, 1787. Spanish. Sp.Pg. 1-7. 7 folios.
2. Petition by Saulet requesting an inventory of all the property in the estate so that she can separate her dowry rights property from the community property and that she renounces her rights to the estate of De La Rue. Approved. New Orleans. May 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8-9. 2 folios.
3. Inventory and appraisial of De La Rue estate including 4 slaves house located on corner of Royal and Conti Streets, bordered on one side by Francisco Birot and on the other side by Bertran Gravier, furniture. Estate placed in the keeping of Saulet at the disposition of the court. New Orleans. May 21, 1789. Spanish Sp.Pg. 9V-12. 3 folios.

Spanish

.Q.

54)

Suit for payment of promissory note of 1280 pesos.
Francisco Mayronne (Mayrone) merchant vs Alexandre
(Alexandro) Dupont and company, resident of Natchitoches
May 20, 1789.

7, 1785
20, 1789

ish File

1. Petition by Mayronne requesting that a dispatch be
sent to the Commandant of Natchitoches ordering
Dupont to verify his signature on the note and the
debt and if he does to issue a writ of execution
against the person and property of Dupont to pay
the debt and the costs. Approved. New Orleans. May
20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.

2. Copy of promissory note, dated Aug 7, 1785, for 1280 piastres
by Dupont in favor of Mayronne. New Orleans. May 20, 1789.
French & Spanish. Sp.Pg. 2-3. 1 folio.

ish & French

Q. _____

55)

Suit for payment of promissory note of 2524 pesos.
Pedro Joseph Favrot (Fabrot) captain of regiment vs
Antonio Boudousquie. May 22, 1789.

1, 1787
22, 1789

Spanish File
39

1. Promissory note for 2524 piastres by Boudousquie
in favor of Favrot. New Orleans. Jan 1, 1787. French.
Sp.Pg. 1. 1 folio.

2. Petition by Favort requesting that Boudousquie verify his sign-
ature on the note and the debt and if he does that a writ of
execution be issued against his property. Order for Boudousquie
to verify his signature on the note. New Orleans. May 22, 1789.
Spanish. Sp.Pg. 2-3. 2 folios.

Spanish & French

I.Q. _____

56) Suit for payment of 355 pesos. George (Jorge) Proffit,
merchant vs Francisco Chevalier, resident of Iberville.
May 23, 1789.

1. Note by Rafael Perdomo, escribano, that the Bill of
sale and mortgage on folios 1-3 were extracted and
sent with the dispatch. New Orleans. May 25, 1789.
Spanish. Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.

2. Petition by Proffit requesting that a dispatch be sent to the
Commandant of Iberville, accompanied by the presented documents,
ordering Chevalier to pay the debt and if he refuses to pay to
embargo and sell the two mortgaged slaves and remit the money
to New Orleans. Approved. New Orleans. May 23, 1789. Spanish.
Sp.Pg. 4-5. 2 folios.

3. Account of the costs of the suit. New Orleans. May 23, 1789.
Spanish. Sp.Pg. 6. 1 folio.

4. Petition by Proffit stating that Chevalier died before the
writ of execution could be carried out and he understands that
the estate is to be sold and requesting that the Commandant of
Iberville be ordered to remit to him the two mortgaged slaves.
New Orleans. July 31, 1789. Spanish. Sp.Pg. 7. 1 folio.

5. Judgment by Governor Miro ordering the Commandant of Iberville
to sell the estate and remit the proceeds to the depositario
general and pay Chevalier's creditors but not to remit to.

56)

Proffit what he asks until the court in New Orleans has a
chance to see the succession. New Orleans. Aug 4, 1789. Spanish
Sp.Pg. 8. 1 folio.

anish

1.Q. _____

157)

v 13, 1782
pt 23, 1793

Spanish File

57

APR 1961 FROM CITY NEAR GERMAN COAST.

Suit to require deposit of funds from estate with the depositario general for absent heirs. Santiago Felipe Guinault, defender of absent heirs of Gaspar (Gaspardo) Pictet (Pictert, Pictet, Pictete) deceased 1st husband of Mariana Couturier (Cuturie, Couturier) vs Joseph (Josef) Verloin (Verloins, Berluan) Degruy (Degruys, Degrouis, Degruis) 2nd husband of Couturier and resident of Germant Coast (costa de los Alemanes, des Allmands). Gabriel Gaspar Pictet, deceased minor son of Gaspar Pictet and Couturier. May 23, 1789.

1. Petition by Guinault requesting that the escribano place a copy of the sentence in the suit instituted by Degruy in the file of this suit. Approved. New Orleans. May 23, 1789. Spanish Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Copy of sentence, dated April 20-24, 1789, by Josef De Ortego, alcalde, in suit brought by Degruy to nullify clause 13 of the last will and testament of Gaspar Pictet wherein he names his 3 nephews as his heirs if his minor son, Gabriel Gaspar Pictet, dies while still a minor. Degruy states in suit that this violates the right of Couturier to inherit her son's estate. De Ortega ruled that Degruy had not proven his case while Guinault has proven completely that Gaspar Pictet's will is valid and Degruy is ordered to pay the sum of 7878 pesos as the appraised value of Gaspar's Pictet's estate plus 4890 pesos as interest on the first sum at the rate of 5 per cent per year, sum to be placed with the depositario general Copy of appeal by Degruy, dated May 9, 1789, to Superior Tribunal in

Havana with order by De Ortega for Degruy to place sum of 12,776 on deposit with the depositario general. New Orleans. May 24, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1V-9. 8 folios.

3. Petition by Guinault stating the Degruy has not made the required deposit of funds and requesting that a writ of execution be issued against Degruy and Couturier for that amount plus costs and the Degruy, who lives on the Pictet plantation, be notified by court official and that the property of the estate be embargoed and sequestered and the bond granted and that he, Guinault, be given 800 pesos from the estate to meet legal expenses. Approved with order to inform Governor Miro. Approved by Miro. New Orleans. June 4-5, 1789. Spanish. Sp.Pg. 10-13V. 4 folios.
4. Copy of bond with mortgage, dated Nov 13, 1782, by Degruy and Couturier for the security of the Pictet estate. New Orleans. June 5, 1789. Spanish. Sp.Pg. 14-20. 7 folios.
5. Dispatch sent to Commandant of German Coast with Guinault's petition of June 4, 1789 and its approval and copy of above bond. New Orleans. June 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 21-29. 9 folios.
6. Trip by pirogue from New Orleans to German Coast by escribano, teniente alguacil mayor, apreciador publico and Guinault to inform Commandant of German Coast of court order against Degruy. Trip by above plus Commandant to Degruy plantation to execute the said decree against the property of Degruy. List

of property embargoed includes: 22 slaves; plantation of 17 1/2 x 40 arpanes located 11 leagues upriver from the city, bordered on one side by Mr. Picou and on the other side by Rafael, free black, with house, warehouse, poultry house, kitchen, slave quarters, brick oven for baking bread; land growing indigo with drying barn for indigo. New Orleans, German Coast, Degruy plantation. June 12-17, 1789. Spanish. Sp.Pg. 30-38. 9 folios

7. Petition by Degruy stating that the value of the sequestered slaves and the plantation were appraised at the value of 21,000 pesos which exceeds the amount he was order to deposit with the depositarario general and requesting that some of the slaves be released to him so that he can care for the indigo and corn (mais) crops and that he be allowed to rent the property. New Orleans. June 18, 1789. Spanish. Sp.Pg. 39-40. 2 folios.
8. Petition by Guinault in reference to Degruy's petition consenting to granting of Degruy's petition as long as the formalities are observed to protect the capital and proceeds of the estate. New Orleans. June 19, 1789. Spanish. Sp.Pg. 41-42. 2 folios.
9. Judgement by De Ortega, lifiting the embargo on 16 slaves and lists those not released from the embargo plus the plantation which together are valued at 13,520 pesos which is the sum ordered to be placed with the Depositario general plus cost and interest. Degury to pay 676 pesos a years as 5 per cent interest on the 13,520 pesos and as rent. To pay the

depositario general once a year. New Orleans. June 20; 1789.
Spanish. Sp.Pg. 42-44. 3 folios.

10. Petitions by Guinault presenting account of the costs he incurred in traveling to Degruy's plantation to witness the sequestration and requesting that Degruy reimburse him this amount as well as 500 pesos for legal expenses. Approved. New Orleans. June 22-July 17, 1789. Spanish. Sp.Pg. 45-48. 4 folios.
11. Account of the costs of the suit. New Orleans. July 17, 1789. Spanish. Sp.Pg. 49. 1 folio.
12. Petition by Rudolph (Rodulfo) Joseph (Josef) Ducros (Ducrot) regidor perpetuo and depositario general stating that Degruy is two years in arrears in paying his rent in the amount of 1128 pesos and requesting that Degruy be ordered to pay the sum. New Orleans. April 23, 1793. Spanish. Sp.Pg. 50. 1 folio.
13. Forwarded by Manuel Serrano, alcalde, to Nicolas D'aunoy, Lt Col and Commandant of Royal Artillery and alcalde for consultation. D'aunoy forwards it to Nicolas Maria Vidal, Lt Governor and auditor de guerra for consultation. Vidal informs the escribano that because of many grave actions at the present time he cannot consult in the case. New Orleans. Aug 13-Sept 23, 1793. Spanish. Sp.Pg. 50V-52. 2 folios.

nish

.Q. _____

2158)

ay 19, 1789
t 6, 1789

Suit for payment of debt of 550 pesos for construction of house. Santiago Tixerant (Tixeran, Tixerran, Tixserand, Tixerrant) free black vs Luis Liotau. May 23, 1789.

Spanish File
358

1. Petition by Tixerant stating that he had a contract with Liotau to construct a house on a lot owned by Liotau's mother, for which he would be paid after the house was finished. Liotau is now refusing to pay the debt saying that he had made several payments and Tixerant is requesting that Liotau verify this. A-proved. New Orleans. May 23, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Declaration by Liotau denying Tixerant's allegations on the basis that Tixerant did not comply with the condition of the contract; the house was badly constructed and that there was an arbitration between them in this matter. New Orleans. May 26, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 1 folio.
3. Copy of power of attorney, given by Tixerant in favor of Bernardo Molina. New Orleans. May 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-6. 3 folios.
4. Petition by Tixerant requesting that testimony be secured from the arbitrators. Approved. New Orleans. June 4, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.

5. Testimony presented by Santiago Felipe (Phelipe) Guinault and Feliciano Dubreuil. New Orleans. June 20-25, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8V-11. 3 folios.
6. Petition by Tixerant requesting that he be paid the 550 pesos within 3 days or that justice proceed. Forwarded to Governor Miro by Josef De Ortega, alcalde, who says he does not have jurisdiction in the case. Order by Governor Miro for Liotau to present the arbitrated sentence within 24 hours. New Orleans. June 27-30, 1789. Spanish. Sp.Pg. 12-13. 2 folios.
7. Arbitration by Lorenzo Wilty and Robert (Roberto) Jones who were appointed by the Governor to examine the structure of the house and they state that the worker had used large shingles and they had ordered him to remove and replace them and to put the house under shelter from the rain. They ordered Liotau to supply 4000 shingles and 50 pounds of nails. New Orleans. May 19, 1789. French. Sp.Pg. 14. 1 folio.
8. Petition by Liotau presenting above arbitration and requesting justice in the case. Order for translation. Translation. New Orleans. July 2-3, 1789. Spanish. Sp.Pg. 15-16. 2 folios.
9. Declaration by Louis (Luis) Rilliaux and Lorenzo Rebequy (Rebequi) that they were present when the contract was reached between Liotau and Tixerant. Tixerant to complete the house with the exception of the masonry. Declared that Liotau paid Tixerant at various times the sum of 253 pesos. New Orleans. July 1, 1789. French. Sp.Pg. 17. 1 folio.

10. Petition by Liotau presenting above declaration and requesting that Rillieux and Rebequy verify their signatures and the content of the above declaration and that he be given a copy of their verifications and translation of document. approved. New Orleans. July 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 18. 1 folio.
11. Verification of their signatures and content of their declaration by Rillieux and Rebequy. New Orleans. July 7, 1789. Spanish. Sp.Pg. 19-20. 2 folios.
12. Translation of document. New Orleans. July 7, 1789. Spanish Sp.Pg. 20-22. 2 folios.
13. Petition by Tixerant stating that the time period for Liotau to reply to him is past and requesting that he be compelled to reply and to prove his case Tixerant is requesting that the proceedings be brought together. Approved. New Orleans. July 16-20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 23-24. 2 folios.
14. Petition by Liotau requesting that the asesor certify that on the same day that Tixerant brought action against him he had proposed arbitration and requesting that Wiltz, Rillieux and Ygnacio Dominguez verify what he says is true. Approved. New Orleans. July 30-31, 1789. Spanish. Sp.Pg. 25-26. 2 folios.
15. Declaration by Manuel Serrano, asesor, that what Liotau asserts is true. New Orleans. Aug 1, 1789. Spanish. Sp.Pg. 26V.

16. Declaration: by Wiltz verifying that Tixerant conformed with the arbitration. New Orleans. Aug 18, 1789. Spanish. Sp.Pg. 26V-27. 1 folio.
17. Petition by Tixerant requesting that he be given the proceedings to prove his case. Approved. New Orleans. Aug 26, 1789. Spanish. Sp.Pg. 28: 1 folio.
18. Petition by Liotau requesting that the escribano secure the two declaration he is missing and to give him copies for his use. Approved. New Orleans. Aug 27, 1789. Spanish. Sp. Pg. 29. 1 folio.
19. Declarations by Rillieux and Dominguez verifying what Liotau asserts in folio 25. New Orlenias. Aug 27-29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 29V-30. 1 folio.
20. Petition by Liotau requesting that the arbitration reached between himself and Tixerant be enforce in all its parts. New Orleans. Spanish. Sp.Pg. 31-32. 2 folios.
21. Petition by Liotau and Tixerant stating that they have reached a compromise whereby Liotau will pay Tixerant 83 pesos for one of the promissory notes and each will pay 1/2 of the costs and requesting approval of compromise. Approved. New Orleans. Oct 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 33-34. 2 folios.

(2158)

22. Account of the costs of the suit. New Orleans. Oct 6, 1789.
Spanish. Sp.Pg. 35. 1 folio.

Spanish & French

L.H.Q. _____

2159)

Feb 12, 1788
Aug 6, 1789

Spanish File
054

Suit for payment of 3625 pesos, balance due on promissory note of 4125 pesos. Antoine (Antonio) Bienvenu (Bienbenu, Vienvenu) vs succession of Pierre (Pedro) Bidou Herbert. Pierre (Pedro) Sauvé, testamentary executor of Bidou Herbert estate. Antonio Mendez defender of widow of Bidou Herbert. Santiago Felipe Guinault, curador ad lites of minor heirs of Bidou Herbert. May 25, 1789.

1. Promissory note for 4125 piastres by Bidou Herbert in favor of Bienvenu. New Orleans. Feb 12, 1788. French. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Bienvenu stating that Bidou Herbert had paid him 500 pesos but that 3125 pesos remain on the debt and requesting that the estate pay the balance. New Orleans. May 25, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Petition by Sauvé, Mendez and Guinault consenting to payment of the debt. New Orleans. June 8-18, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-6. 4 folios.
4. Judgment by Governor Miro for Sauvé to pay the debt and to prorate the payments of the debts to the other creditors. New Orleans. June 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 7. 1 folio.
5. Account of the costs of the suit. New Orleans. Aug 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.

Spanish & French

L.H.Q.

2160)

Dec 2, 1787
June 4, 1791

Spanish File
42

Suit for payment of promissory notes of 59 pesos for
food: James (Josef, Santiago) Forgeson (Forgueson,
Forgerson, Fargerson, Ferguson, Fergerson, Jorgason)
vs succession of Captain Joseph (Josef) Calvert
(Calbert, Cabert) who died in Mobile. John (Juan)
Joyce (Joise, Josce) testamentary executor of Calvert.
May 25, 1789

1. Promissory note for 40 dollars by Calvert in favor of Forgeson. New Orleans. Dec 2, 1787. English. Sp.Pg. 1-1V. 1 folio.
2. Promissory note for 19 dollars by Calvert in favor of Forgeson. New Orleans. April 12, 1788. English. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Petition by Forgeson requesting payment. New Orleans. May 25, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio.
4. Petition by Joyce acknowledging debt and requesting payment of debt. Order for translation of documents. Translation. New Orleans. May 18-19, 1791. Spanish. Sp.Pg. 4-5. 2 folios.
5. Judgment by Governor Miro ordering Joyce to pay the debt. New Orleans. May 20, 1791. Spanish. Sp.Pg. 5V-6. 1 folio.
6. Account of the costs of the suit. New Orleans. May 21, 1791. Spanish. Sp.Pg. 7-8. 2 folios.

160)

7. Acknowledgment of receipt of 59 pesos by Forgeson from Joyce.
New Orleans. June 4, 1791. Spanish. Sp.Pg. 8V-9. 1 folio.

Spanish & English

IQ

(2161)

March 6, 1789
Dec 10, 1790

Suit to have sealed last will and testament opened.
Edgar Gallaudet, testamentary executor. Christopher
(Christoval, Cristoval, Crhistobal) Beard, deceased.
May 26, 1789.

Spanish File
2171

1. Petition by Gallaudet requesting that Beard's holographic will, which he placed with the escribano be opened in front of the witnesses as Beard feels that he is named as testamentary executor. Approved, New Orleans. May 26, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Order by Governor Miro for Gallaudet to present the witnesses to the will. New Orleans. May 26, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2.
3. Declarations by Juan J Vsef Duforest, Francisco Caisengues (Caysergues), George Proffit (Profit), Geromo (Geronimo) La Chiapella and Joseph Crimin that the will shown to them by the escribano is the same one which Beard presented to the escribano in March 7, 1789. New Orleans. May 27, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2V-11. 9 folios.
4. Translated copy of last will and testament of Beard, dated March 6, 1789, naming Gallaudet, Genjamin Farar and Robert (Roberto) Jones as testamentary executors. Slaves to be worked on plantation at False River. Gallaudet, Farar and Jones in two or three years are to equally divide the succession between themselves and a mulato named Venus. Venus is to receive a good education and an equal portion of the

2161)

succession when she comes of age. New Orleans. May 27, 1789.
Spanish. Sp.Pg. 11V-13. 2 folios.

5. Judgement by Miro that the will is in part intestate because Beard did not name heirs. In this respect the estate is to go to his parents but if they are not living it is to go to the nearest relative. Gallaudet approved as testamentary executor and escribano ordered to publish will and file it in his office for future use. New Orleans. May 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 13V-15. 2 folios.
6. Account of the coat of the suit. New Orleans. Dec 10, 1790. Spanish. Sp.Pg. 15-16. 1 folio.

anish

H.Q. _____

(1978) Suit by Joseph Pauly vs Domingo D;assereto. May 27, 1789

Spanish File
316

NOT CALENDARED YET

162)

May 22, 1789
June 15, 1789

Spanish File
35

Suit for extension of payment of debts. Antoine
(Antonio) Boudousquie (Budusquie, Boudusquie), merchant
May 27, 1789.

1. Declaration by Boudousquie to his creditors stating
that it is impossible for him to pay his debts at
this time and requesting that they grant him 5 years
delay in paying his debt. Agreement by creditors
granting Boudousquie the 5 years delay. New Orleans
May 22, 1789. French. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Boudousquie requesting that his creditors verify
their signatures on the agreement and that he be given a
copy of their declarations and that the document be translated
Order for translation. Translation. New Orleans. May 27,
1789. Spanish. Sp.Pg. 2-4. 3 folios.
3. Order by Governor Miro for creditors to verify their signature
on the agreement and its content and to give copy to
Boudousquie. New Orleans, June 4, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4V.
4. Declaration by creditors verifying their signatures on the
agreement and its contents. Two creditors not located as
they are out of the city. New Orleans. June 10-15, 1789.
Spanish. Sp.Pg. 5-6. 2 folios.

Spanish & French

.H.Q. _____

163)

ly 29, 1788
y 29, 1789

anish File
39

Suit for permission to sell mulata slave. Bernard
(Bernardo) Lafosse (Laffosse) agent for Mr. Lapauze
(Lapausse) resident of Port-a-Prince. Mulata slave
named Marguerite (Margarita). May 27, 1789.

1. Copy of proceedings involved in sale of mulata
slave named Marguerite by Mr. Romain to Mr. Lapauze.
Copy of power of attorney to sell slave given by
Lapauze in favor of Lafosse. Port-a-Prince. July
29, 1788-Feb 22, 1789. French. Sp.Pg. 1-3. 3 folios.
2. Petition by Lafosse requesting the court to accept the above
documents and to have witnesses verify Lapuze's signature
and to confirm that Lapauze did give him the slave to sell
and that he be given a copy of the declarations to use.
Order for translations of documents and for the escribano
to receive testimony from the witnesses. Translation. New
Orleans. May 27-28, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-7. 4 folios.
3. Declarations in support of Lafosse. New Orleans. May 29, 1789
Spanish. Sp.Pg. 7V-9. 2 folios.
4. Petition by Lafosse requesting that he be granted permit to
sell slave. Approved. New Orleans. May 29, 1789. Spanish. Sp.
Pg. 10. 1 folio.
5. Account of the costs of the suit. New Orleans. May 29, 1789.
Spanish. Sp.Pg. 11. 1 folio.

164)

y 26, 1789
ly 27, 1790

anish File
7

Suit for seizure of funds from third party to pay debt. Oliver (Olivero) Pollock (Pollok, Polok, Poloc) merchant vs Peter (Pedro) Whitesides (Whitensides, Witesides, Witepsides, Whitsides) merchant and resident in London. Daniel Clark and Rees, debtors of Whitesides, in possession of 10,000 pesos in New Orleans. May 28, 1789.

1. Itemized account totaling 15,747 pesos owed by Whiteside presented by Pollock. New Orleans. May 26, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Pollock stating he gave Whitesides the sums indicated to pay Pollock's account in London but that Whitesides used said funds to establish his own business. It has come to his attention that Clark and Rees have in their possession funds which they owe Whitesides and requesting that they be ordered to retain said funds until Pollock can prove his case and post bond to cover any damages which might result from the suit. Approved. New Orleans. May 28-29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-4. 3 folios.
3. Current account from Jan 14, 1787-July 20, 1789 of Pollock with Whitesides. Errors excepted by Whitesides. Philadelphia and London. July 20, 1789. English. Sp.Pg. 5. 1 folio.
4. Current account, Nov 9, 1788-Dec 26, 1789, of Whitesides with Pollock. Errors excepted by Pollock. New Orleans. Dec 27, 1789. English. Sp.Pg. 6. 1 folio.

5. Letter from Bourdieu (Bordieu), Chollet (Cholet, Cholett) and Bourdieu (Bordieu) concerning shipment of indigo and debt owed by Whitesides. London. Sept 2, 1789. English. Sp.Pg. 7-9. 3 folios.
6. Petition by Pollock presenting the above documents and stating that James (Santiago) Blair (Bleair, Blaer) agent for Whitesides has claimed the sum from Clark and Rees on behalf of Bourdieu, Chollet and Bourdieu and requesting that Blair verify Whitesides' signature on the account and the signature of Bourdieu, Chollet and Bourdieu on their letter and to pay the debt of 13,845 pesos Whitesides owes him. Order for translation of documents. Translations. New Orleans. Jan 12-13, 1790. Spanish. Sp.Pg. 10-15. 6 folios.
7. Order by Miro for Blair to comply with Pollock's request. New Orleans. Jan 15, 1790. Spanish. Sp.Pg. 15V-16. 1 folio.
8. Declaration by Blair verifying Whitesides' signature and the signatures of Bourdieu, Chollet and Bourdieu and verifying that Pollock's account is just. New Orleans. Jan 15-18, 1790. Spanish. Sp.Pg. 16-17. 1 folio.
9. Statement by Miro that according to a letter presented by Clark, Blair is the attorney for Whitesides. New Orleans. Jan 19, 1790. Spanish. Sp.Pg. 17.

10. Petition by Blair requesting that Pollock's claim be rejected as the funds are due Chollet and Company of Santo Domingo, who were authorized to collect the funds by Whitesides and he, Blair, is acting through a substitution of power of attorney. New Orleans. Jan 26, 1790. Spanish. Sp.Pg. 18-19. 2 folios.
11. Petition by Pollock requesting that Blair's request be rejected and that he be paid from the funds Blair has in his possession. New Orleans. Jan 29, 1790. Spanish. Sp.Pg. 20-21. 2 folios.
12. Petition by Blair requesting that the funds be released to him. New Orleans. Feb 3, 1790. Spanish. Sp.Pg. 22. 1 folio.
13. Judgment by Miro ordering Blair to pay Pollock the funds in his possession as partial payment of the debt due Pollock from Whitesides and Blair is to surrender an obligation for 12,500 pesos signed by Clark and Rees in case Blair has disposed of the other funds. New Orleans. Feb 5, 1790. Spanish. Sp.Pg. 23. 1 folio.
14. Account of the costs of the suit. New Orleans. March 12, 1790. Spanish. Sp.Pg. 24. 1 folio.
15. Petition by Pollock requesting that the documents on folios 5, 7, 8, and 9 be returned to him. Approved. New Orleans. July 27, 1790. Spanish. Sp.Pg. 25. 1 folio.

165)

pt 23, 1787
ne 15, 1789

anish File
43

Suit for payment of 600 pesos balance due on promissory note of 650 pesos. Josef Brau, resident of German Coast (costa de los Alemanes, des Allmands) vs Santiago Faurtin (Faustin, Foustin) resident of Atakapas. May 28, 1789.

1. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, that the promissory note on folio 1 has been extracted and forwarded with the dispatch to Atakapas. New Orleans. June 15, 1789. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.
2. Petition by Brau stating that Faurtin owes him the debt from the sale of a female slave and requesting that a dispatch be sent to the Commandant of Atakapas with the promissory note and this petition for Faurtin to pay the debt or embargo sufficient of his property to pay the debt. Order for translation of promissory note. Translation of promissory note for 650 pesos, dated Sept 23, 1787 by Faurtin in favor of Brau for value of slave purchased. Receipt of 50 pesos, dated Sept 27, 1787, by Brau from Faurtin. New Orleans. May 28-June 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 2 folios.
3. Order by Miro for dispatch to be sent to Commandant of Atakapas for Faurtin to verify his signature on the note and to pay the debt when he does. If He does not then to embarog sufficient property to pay the debt and to remit the proceeds to the court. New Orleans. June 15, 1789. Spanish Sp.Pg. 4-5. 2 folios.

166)

March 25, 1787
Nov 13, 1789

Spanish File
41

Suit for payment of promissory note of 650 pesos.
Luis Delalande (Lalande) Dapremont (Dapremon,
Dapromont, Dapromond) vs Louis (Luis) Daunoy (Daunoys,
Donoy, Donoit) free mulato. May 28, 1789.

1. Promissory note for 450 piastres by Daunoy in favor of Delalande Dapremont. New Orleans. March 25, 1787 French. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, that the note on folio 1 was extracted and returned as ordered. New Orleans. Nov 13, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1. [note not returned and there are two folio 17 1 folio.
3. Petition by Delalande Dapremont requesting that Daunoy verify the amount of the debt and that he be given a copy of Daunoy's declaration. Approved. New Orleans. May 28, 1789. Spanish. Sp. Pg. 2. 1 folio.
4. Declaration by Daunoy verifying the debt. New Orleans. June 15, 1789. Spanish.Sp.Pg. 3. 1 folio.
5. Petition by Delalande Dapremont requesting that a writ of execution be issued against the person and property of Daunoy for the debt and costs. Order for Daunoy to pay the debt within 3 days. New Orleans. July 6-7, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4. 1 folio.

(2166)

6. Order by Josef De Ortega, alcalde, for writ of execution against the person and property of Daunoy for 450 pesos and costs. Enforced by teniente alguacil mayor who arrested Daunoy and put him in jail. New Orleans. July 18-21, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5-6V. 2 folios.
7. Petition by Delalande Dapremont stating that Daunoy has paid the debt in full and requesting that the note be returned to Daunoy and he pay the costs. Approved. New Orleans. Nov 13 1789. Spanish. Sp.Pg. 7. 1 folio.
8. Account of the costs of the suit. New Orleans. Nov 13, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.

Spanish & French

.H.Q. _____

2167)

March 13, 1788
Aug 6, 1789

Spanish File
2274

Suit for payment of promissory note of 443 pesos.
Benjamin Monsanto (Monsento) merchant vs succession
of Pierre (Pedro) Bidou Herbert. Pierre (Pedro) Sauvé
testamentary executor of estate. Antonio Mendez, de-
fender of widow of Bidou Herbert. Santiago Felipe
Guinault, curador ad lite of minor heirs. May 28,
1789.

1. Promissory note for 982 piastres by Bidou Herbert in favor of Monsanto. New Orleans. March 13, 1788. Fre-ch. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Account of bill owed by Bidou Herbert to Monsanto. New Orleans. May 23, 1789. French. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Petition by Monsanto requesting that Sauvé pay the debt. Order for the translation of the documents. Translations. New Orleans. May 28, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-4. 2 folios.
4. Sauvé informed of suit. New Orleans. June 4, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4V-5. 1 folio.
5. Petition by Sauvé, Mendez and Guinault consenting to payment of the debt. New Orleans. June 30-July 9, 1789. Spanish. Sp. Pg. 6-8. [ther are two "folio 8"] 4 folios.

167) 6. Judgement by Governor Miro for Sauvé to pay the debt. New Orleans. July 10, 178. Spanish. Sp.Pg. 9. 1 folio.

7. Account of the costs of the suit. New Orleans. Aug 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 10. 1 folio.

Spanish & French

H.Q. _____

(2168)

July 3, 1783
May 28, 1789

Suit for payment of promissory notes of 42 pesos.
Juan Ventura (Bentura) Morales, creditor of deceased
Francisco Birot (Birote, Birotte) vs Charle (Carlos)
D'aunoy (Daunoy, Demejis) De Lajonchere (Lajonchere
D'aunoy) debtor of Birot. May 28, 1789

2285
Pedesclaux

1. Nine promissory notes by D'aunoy De Lajonchere in favor of Birot. New Orleans. July 3, 1783-Dec 31, 1784. French. Sp.Pg. 1-9. 9 folios.
2. Account of debt owed by D'aunoy De Lajonchere to Birot. [New Orleans.] Undated. French. Sp.Pg. 10. 1 folio.
3. Petition by Morales presenting the promissory notes which were found in Birot's succession and requesting that D'aunoy De Lajonchere verify his signature on the notes and the debt and that he be given a copy of the declaration. Approved. New Orleans. May 28, 1789. Spanish. Sp.Pg. 11-12. 2 folios.

Spanish & French

H.Q. _____

(2169)

Nov 6, 1786
June 4, 1789

Suit for payment of 1550 pesos balance due on sale of six slaves. Thomas Poreé, merchant vs Juan Francisco Escouffier (Escouffier, Escoffie, Es Couffie) resident of Opelousas. May 28, 1789.

Spanish File
2306
Pedesclaux

1. Copy of bill of sale of six slave, dated Nov 6, 1786, sold by Poreé to Escouffier, backed by mortgage of 3 slaves belonging to Escouffier who secures a bond from Hilario Boutet. New Orleans. May 18, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-3. 3 folios.
2. Petition by Poreé requesting that a dispatch be sent to Nicholas Forstall, Commandant of Opelousas to embargo and sell sufficient of Escouffier's property to pay the debt and costs and to turn the sum over to Andres Duclot, his agent in Opelousas. Approved. New Orleans. May 28-June 4, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-5. 2 folios.

panish

.H.Q. _____

2170) Suit for payment of bill of exchange of 51,445 pesos. Daniel
Clark and David Ross, attorneys for Henrrique Bailey Ludlow
uly 10, 1783 merchant and resident of Havana vs Gilberto Antonio De St
arch 11, 1790 Maxent. May 9, 1789.

Spanish File MOVED TO MAY 9, 1789
13

2171)

Jan 28, 1789
July 16, 1789

Spanish File
.62

Perdomo

Suit to transfer power of attorney from one person to another. Daniel Clark (Clarque) merchant, new attorney for David Munrro (Munro, Monrro) resident of Natchez. David Hodge (Woches) ~~correct~~ ^{attorney} attorney for Munrro. Involvement of suit against succession of Pierre (Pedro) Chabert (Chavert). May 29, 1789.

1. Copy of power of attorney given by Munrro in favor of Clark and Ebenezer Rees. Natchez. Jan 28, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Petition by Clark stating that Hodge, as attorney for Munrro has instituted proceedings for payment of debt against the estate of Chabert and requesting that the court proceed as justice dictates. ~~Order that power of attorney be presented.~~ New Orleans. May 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio.
3. Order by Governor Miro that he be given the proceedings instituted by Hodge against Chabert. New Orleans. June 4, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3V-4. 1 folio.
4. Order by Miro for proceedings to be sent to Hodge. New Orleans. June 17, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4.
5. Petition by Clark requesting that Hodge reply to his request. Approved. New Orleans. July 10, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio.

(2171)

6. Petition by Hodge stating that he has surrendered all of the papers in his possession pertaining to Munrro's case against Chabert and and he agrees to being replaced by Clark, New Orleans. July 14, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6. 1 folio.
7. Judgment by Miro approving replacement of Hodge by Clark as attorney for Munrro. New Orleans. July 16, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6V-7. 1 folio.

Spanish

L.H.Q. _____

2172)

Suit to replace destroyed marriage certificate which was destroyed in the fire of March 21, 1788. Jean (Juan) Louis (Luis) Martineng (Martineag, Martinen, Martineaug). Ana Pequi (Pequy) Boten (Botin) wife, native of Puerto Franco, North America. May 29, 1789.

May 29, 1789
June 17, 1789

Spanish File
67
Verdomo

1. Petition by Martineng stating that he and Boten arrived in this city in 1785, that he had to leave the colony as a seaman and left various papers, including his marriage certificate with on Jean (Juan) Baptiste (Bautista) Hornes (Horne). When he returned to the city in 1788 Hornes informed him that the papers had been destroyed in the fire of March 21, 1785. Martineng requesting that testimony be received by the court proving that he and Boten were married in the Holy Catholic Church and that he be given those declarations. Approved. New Orleans. May 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Testimony presented in support of Martineng. New Orleans. May 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 1 folio.
3. Judgment by Governor Miro that the testimony presented is not sufficient to prove a legitimate marriage. New Orleans. May 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3V-4. 1 folio.
4. Petition by Martineng requesting that additional testimony be received in the case. Approved. New Orleans. June 10, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio.

5. Testimony presented stating that the witnesses were either at the wedding between Martineng and Boten, which took place in Baltimore, or else the witnesses worked with Martineng at the time of the marriage. New Orleans. June 10-12, 1789. Spanish . Sp.Pg. 5V-7. 2 folios.
6. Petition by Martineng requesting judicial decree granting him a certificate of marriage to replace the marriage certificate destroyed in the fire. New Orleans. June 12, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.
7. Judgment by Miro approving the testimony submitted, affirming it as sufficient to prove the marriage and granting a judicial decree establishing the marriage as being legitimate. New Orleans. June 15, 1789. Spanish. Sp.Pg. 9. 1 folio.
8. Petition by Martineng requesting that the escribano given him a copy of the testimony presented and requesting that the costs of the suit be reckoned. Approved. New Orleans. June 17, 1789. Spanish. Sp.Pg. 10-11. 2 folios.
9. Account of the costs of the suit. New Orleans. June 17, 1789. Spanish. Sp.Pg. 12. 1 folio.

Spanish

J.H.Q. ^

2173)

Suit for payment of debt of 100 pesos. Antonio Palao
vs the succession of Felipe Chesne (Chiane). May 29,
1789.

May 26, 1789
May 29, 1789.

1. Itemized account by Palao of funds spent on the succession of Chesne. New Orleans. May 26, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Order by Josef De Ortega, alcalde, for the depositario to pay 50 pesos against this account. New Orleans. May 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1.
3. Petition by Palao stating that the property belonging to the Chesne succession has been sold and requesting that the depositario pay him 183 pesos from these proceeds. Order by De Ortega for this account to be placed in the proceedings of the succession to be settled in due course. New Orleans. May 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.

Spanish File
321
Pedesclaux

Spanish

L.H.Q. _____

(2174)

Suit for return of horse stolen from plantation.
Joseph (Josef) Wiltz (Viltz) vs Josef Rivero, a
cartdriver. May 29, 1789.

May 20, 1789
May 29, 1789

Spanish File
1368
Pedesclaux

1. Copy of power of attorney, dated May 20, 1789, given by Wiltz in favor of Santiago Felipe (Phelipe) Guinault. New Orleans. May 24, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-3. 3 folios.
2. Petition by Guinault, stating that in April 1784, Wiltz purchased several horses from Francisco Seimars De Belille, resident of Tchoupitoulas. One of these horses was cinnamon coloured and was branded with the mark "IV" and was stolen from his plantation. He has found the horse in the possession of Rivero and requesting that the court to receive testimony verifying the mark and that the horse belongs to him and that the horse be returned to him. Order that power of attorney be presented and that testimony be received. New Orleans. May 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-5. 2 folios.

Spanish

J.H.Q. _____

(2175)

The number 2175 corresponding to the Spanish documents has been involuntarily skipped by the WPA, hence there is no document missing.

(2176)

May 20, 1788
June 3, 1789

Suit to have bills of sale for two ships recorded.
Daniel Clark (Clarck) and Ebenezer (Ebeneser) Rees,
merchants. Two brigantines named "Lady Miro" & "
(Senora Miro) and "The Joanna" ("La Juana"). June 3, 1789

Spanish File
160
Perdomo

1. Petition by Clark and Rees stating that immediatly after the fire of March 21, 1788, they offered to sell two shiploads of flour to the city, which they did. Latter they purchased the two ships as evidenced by the bills of sale which they present to the court. Requesting that the purchases be approved and recorded and translated so that they may be recognized as the legal owners of the ships. Approved. New Orleans. June 3, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Bill of sale for the brigantine "Lady Miro" sold by John (Juan) Barclay, resident of Philadelphia, to Clark and Rees for 1200 pounds. Philadelphia. June 6, 1788. English. Sp.Pg. 3. 1 folio.
3. Bill of sale for the brigantine "Joanna" sold by Abraham Gurlin, owner, through his attorneys, John (Juan) Thompson and John (Juan) Hunn, residents of Philadelphia, to Clark and Rees for 1200 pounds. Philadelphia. May 21, 1788. English. Sp.Pg. 4. 1 folio.
4. Translations of above bills of sale. New Orleans. June 3, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5-8. 4 folios.

Spanish & English

LHQ _____

(2177)

Suit for payment of damages caused by flood from non-constructed levee. Etienne Eberrt vs Arnaud Magnon. July 30, 1789.

June 3, 1789

Nov 16, 1789

MOVED TO JULY 30, 1789.

Spanish File

2131

(2178)

March 1, 1787
April 30, 1790

Suit for payment of 279 pes balance due on sale of slave. Luis Delalande (Larande, Lalanda) Dapremont (Dapremon, Dapremont) vs Pedro Camus (Camu) resident of Natchez. June 3, 1789.

Spanish File
2208
Pedesclaux

1. Copy of cession given by Claudio Treme to Delalande Dapremont for the right to collect to collect remainder of of sale price of slave from Camux. New Orleans. May 27, 1789 Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Copy of bill of sale, dated March 1, 1787, for slave named Samba, sold by Treme and Juan Francisco Jacob (Jacobo) to Camus for 600 pesos; Copy of petition, dated March 1, 1787 by Treme and Jacob requesting that the escribano give them a copy of the bill of sale, approved. [petition has been copied in the middle of the bill of sale] New Orleans. May 27, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-7. 5 folios.
3. Petition by Delalande Dapremont requesting that a dispatch be sent to Manuel Gayoso De Lemos, Commandant of Natchez, ordering Camus to pay the debt plus costs and to remit the funds to the court. Approved. Dispatch sent with copy of documents. New Orleans. June 3-4, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8-16. 9 folios.
4. Certificate by Carlos De Grand-Pre, Lt Colonel of army in Natchez, stating that he notified Camus of dispatch and Camu Camus informed him he had no money. De Grand-Pre seized the slave Samba and sent him to New Orleans. Natchez. Feb 2,

5. Petition by Delalande Dapremont requesting that the slave be appraised for sale and that the slave be placed with the depositario general until he is sold. Approved. New Orleans' March 3, 1790. Spanish. Sp.Pg. 17-18. 2 folios.
6. Appraisal of Samba, a cook, at the value of 330 pesos. New Orleans. March 4, 1790. Spanish. Sp.Pg. 18V-19. 1 folio.
7. Announcement of sale of slave. New Orleans. March 4-12, 1790. Spanish. Sp.Pg. 19-20. 2 folios.
8. Petition by Delalande Dapremont requesting that a defender be named for the absent Camus. Appointment of Antonio Mendez as defender. New Orleans. March 17, 1790. Spanish. Sp.Pg. 21. 1 folio.
9. Petition by Delalande Dapremont requesting that Samba be sold. New Orleans. Undated Sp.Pg. 22. 1 folio.
10. Petition by Delalande Dapremont requesting sentence of sale in case. New Orleans. March 24, 1790. Spanish. Sp.Pg. 23. 1 folio.
11. Judgment by Governor Miro ordering sale of Camus' property. New Orleans. March 26, 1790. Spanish. Sp.Pg. 23V-24. 1 folio

12. Declaration by Santiago Fletcher (Telecher) appealing sentence against Camus and requesting that Samba be returned to Camus. New Orleans. May 26, 1790. Spanish. Sp.Pg. 24V-25. 1 folio.
13. Petition by Delalande Dapremont requesting 4th announcement of sale of slave and that sale proceed. Approved. New Orleans. April 7, 1790. Spanish. Sp.Pg. 26. 1 folio.
14. Sale of slave for 230 pesos. New Orleans. April 8, 1790. Spanish. Sp.Pg. 26V-28. 2 folios.
15. Petition by Mathias De Alpuente, attorney for Rodulfo Josef Ducros, regidor perpetuo and depositario general, requesting account of the costs to be paid out of the proceeds of the sale. Approved. New Orleans. April 9, 1790. Spanish. Sp.Pg. 29. 1 folio.
16. Petition by Delalande Dapremont requesting that the de depositario general give him the proceeds of the sale. Approved. New Orleans. April 14-17, 1790. Spanish. Sp.Pg. 30-31. 2 folios.
17. Account of the costs of the suit. New Orleans. April 24, 1789. Spanish. Sp.Pg. 32. 1 folio.
18. Receipt by Pedro Pkdesclaux, escribano, of 53 pesos from Delalande Dapremont as costs of the suit. New Orleans. April 27, 1790. Spanish. Sp.Pg. 33. 1 folio.

(2178) 19. Petition by Delalande Dapremont stating that he has paid 53 pesos as the costs of the suit and requesting that a dispatch be sent to the Commandant of Natchez to have Camus pay the balance due him plus the costs which total 102 pesos. Approved. Dispatch sent, New Orleans, April 27-30, 1790. Spanish. Sp.Pg. 34-35. 2 folios.

Spanish

L.H.Q. _____

(2179)

Aug 12, 1772
Oct 2, 1789

Spanish File
2269
Pedesclaux

Suit for payment of 3520 pesos, balance due on promissory note plus interest. Patrick (Patricio) Morgan attorney for Robert (Roberto) Coningham (Boningham, Bonintham, Boninjham) and John (Juan, Joman) Tatham (Taptam, Jatham, Sathan, Toptar, Taptan, Tathan, Tahen, Jathen) partners, merchants and residents of Saint Vicent Island vs succession of Harry (Harri, Henrico, Henrique, Henrique, Enrique, Enrrique) Alexander (Alexandre, Alexandro). June 3, 1789.

1. Power of attorney given by Coningham and Tatham in favor of Morgan and James (Santiago) Mather (Mathere, Meder). Saint Vincent Island. Oct 13, 1777. English. Sp. Pg. 1. 1 folio.
2. Translation of power of attorney as ordered on folio 3. New Orleans. June 3, 1789. Spanish. Sp. Pg. 2. 1 folio.
3. Petition by Morgan presenting power of attorney and requesting that it be translated into Spanish. Approved. June 3, 1789. Spanish. Sp. Pg. 3-4. 2 folios.
4. Three promissory notes for 200 pounds sterling each by George (Jorge) St Lawrence (St Laurence) and Alexander in favor of Coningham and Tatham to be paid on or before July 1, 1775, 1776 and 1777 respectively. Three affidavits by Joseph (Jose) Hughes, one of the witnesses to the above three promissory notes, stating that he believed that St Lawrence died insolvent. Saint Vincent Island. Aug 12, 1772 and Oct 13, 1777. English. Sp. Pg. 5-10. 6 folios.

5. Petition by Morgan presenting above documents and requesting that the be translated into Spanish. Approved. Translations. June 8, 1789. Spanish. Sp.Pg. 11-15V. 5 folios.
6. Petition by Morgan stating that the translator made some mistakes and requesting that a second translator correct them. Approved. Corrections made. New Orleans. June 19-20, 1789. Spanish. wp.Pg. 16-17. 2 folios.
7. Petition by Morgan requesting that a writ of execution be issued against estate of Alexander. New Orleans. June 22, 1789. Spanish. Sp.Pg. 18. 1 folio.
8. Petition by Morgan requesting that the testamentary executors of Alexander's estate pay the principal of 2020 pesos plus 8% interest of 1500 pesos for a total debt of 3520 pesos. Forwarded to testamentary executors. New Orleans. June 30-July 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 19-20. 2 folios.
9. Petition by David Hodge; George (Jorge) Proffit and David Ross (Rosse) testamentary executors of Alexander's estate stating that the suit is ironic and frivolous as the document presented do not bear the seal of a notary as is customary; Hughes' affidavit testifying to the death of St Lawrnece lacks sufficient witnesses and does not establish the death of St Lawrence and since the plaintiffs did not carry out the necessary legal formalities in due time and failed to certify the insolvency of the principal debtor they are requesting that the suit be rejected. New Orleans. July 18,

1789. Spanish. Sp.Pg. 21-23. 3 folios.

10. Petition by Mather and Arthur (Arturo) Strother, partners and merchants and testamentary executors of Alexander's estate requesting that they be relieved of their duties of testamentary executor. Forwarded to Hodge, Proffit and Ross. New Orleans. July 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 24-25. 2 folios.
11. Petition by Hodge, Proffit, and Ross consenting to Mather and Strother's petition. New Orleans. Aug 4, 1789. Spanish. Sp.Pg. 26-27. 2 folios.
12. Judgment by Governor Miro granting Mather and Strother's request. New Orleans. Aug 5, 1789. Spanish. Sp.Pg. 27V-28. 1 folio.
13. Petition by Morgan containing questions which he wishes Mather to answer pertaining to Alexander's affairs. Disapproved because Mather is also attorney for Coningham and Tatham. New Orleans. Aug 11-14, 1789. Spanish. Sp.Pg. 29-31. 3 folios.
14. Petition by Mather renouncing the power of attorney given him by Coningham and Tatham. Approved. New Orleans. Aug 22, 1789. Spanish. Sp.Pg. 32-33. 2 folios.
15. Petition by Morgan requesting that Mather now answer the previously submitted question since he has renounced his power of attorney. Approved. New Orleans. Aug 27, 1789.

Spanish. Sp.Pg. 34. 1 folio.

16. Declaration by Mather replying to the questions asked by Morgan. New Orleans. Aug 31, 1789. Spanish. Sp.Pg. 35-37. 3 folios.
17. Petition by Morgan requesting tha a writ of execution be issued against the estate of Alexander for payment of the 3520 pesos. Forwarded to the testamentary executors. New Orleans. Sept 5-7, 1789. Spanish. Sp.Pg. 38-40. 3 folios.
18. Petition by Hodge, Ross and Proffit stating that Alexander left St Vicent Island Aug 5, 1776 for West Florida and that months before he left he had announced to all of his creditors that he intended to leave and to provide for his debts he left 150,000 pesos in the hands of responsible persons. If it became necessary these people were to sell more of his property to pay his debts. Coningham and Tatham were then living on the Island. St Lawrence as the principal debtor should have been sued first in accordance with English law, which St Vicent Island is under. If St Lawrence was insolvent then the judge should have issued a certificate to that effect. The power of attorney issued by Coningham and Tatham does not have the seal of St Vicent Island as is necessary. Tatham died in 1882 or 1883, more than five years ago in which case his testamentary executor should have issued a new power of attorney. For these reasons they are requesting that the court decide what is justice. New Orleans. Sept 26, 1789. Spanish. Sp.Pg 41-43. 3 folios.

(2179) 19. Judgment by Miro that the power of attorney granted by
Coningham and Tatham on Oct 13, 1787, is not sufficient for
the suit because it lacks the necessary requirements.
New Orleans. Oct 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 44-45. 2 folios.

Spanish & English

L.H.Q. _____

(2181)

Oct 7, 1788
Aug 6, 1789

Spanish File
2055
Pedesclaux

Suit for payment of 258 pes balance due on salary.
Thomas Birote (Biro) vs succession of Pierre (Pedro)
Bidou Herbert. Pierre (Pedro) Sauve, testamentary
executor of Bidou Herbert. Antonio Mendez, defender of
widow of Bidou Herbert. Santiago Felipe Guinault,
curador ad lites of minor heirs of Bidou Herbert.
June 4, 1789.

1. Balance sheet showing salary owed to Birote and paid by Bidou Herbert. New Orleans. Oct 7, 1788. French. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Birote presenting balance sheet and requesting payment by the succession. New Orleans. June 4, 1789. Spanish Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Petitions by Sauve, Mendez, and Guinault agreeing to payment of debt. New Orleans. June 22-30, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-6. 4 folios.
4. Judgment by Governor Miro ordering Sauve to pay the debt when the succession has collected the necessary funds and the debt is to be paid before the other creditors as it is for a personal service. New Orleans. July 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 7. 1 folio.
5. Account of the costs of the suit. New Orleans. Aug 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.

Spanish & French L.H.O.

(2182)

Suit for registration of ship ownership. Santiago Monlon, merchant. Brigantine "San Miguel". June 6, 1789.

March 16, 1787

June 19, 1789

Spanish File

66

Perdomo

1. Petition by Monlon requesting that the presented document be translated into Spanish. Approved. New Orleans. June 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Bill of sale for ship "San Miguel" sold by J. (Juan) L. (Leonardo) (Arnauld (Arnaud) to Francisco (Francois) Garreau (Garrau) Captain in the merchant marine, and agent for Monlon for 18,000 libras. St Louis Keyes, Santo Domingo. March 16, 1787. French. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Translation of bill of sale. New Orleans. June 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio.
4. Petition by Monlon requesting the court to approve the bill of sale as sufficient to establish his ownership and for the escribano to give him copies of the proceedings of the approval as he might need them. New Orleans. June 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-5. 2 folios.
5. Petition by Monlon requesting that the administratairo de los Rentas Reals certify that he has paid the taxes on the ship. Approved. New Orleans. June 10, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6. 1 folio.

(2182)

6. Certificate by Manuel Gregorio De Tejada (Texada) ^{Administrador} Administratiro General Interiro de Rentas Reals that he has nothing in his files to stop Monlon from ownership of the ship but his files do show that the San Miguel entered the port in May 15, 1786 under the captainacy of Juan Rose with a cargo for Monlon. New Orleans. June 16, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6V-7. 1 folio.
7. Petition by Arnauld stating that he did sell the "San Miguel" to Monlon and that the error in the bill of sale whereby the year is 1787 in place of 1786 is entirely his fault and requesting that Monlon not be held responsible for this error and that it not affect his ownership of the ship. Order for Arnauld to swear to this effect. Declaration by Arnauld to the facts. New Orleans. June 18, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8-9. 2 folios.
8. Judgment by Miro approving Monlon's request to have the ship registered in his ownership and Monlon to pay the costs. New Orleans. June 19, 1789. Spanish. Sp.Pg. 9V-10. 1 folio.
9. Account of the costs of the suit. New Orleans. June 19, 1789. Spanish. Sp.Pg. 11. 1 folio.

Spanish & French

L.H.Q. _____

(2183)

June 6, 1789
June 12, 1789

Suit to have promissory note registered by the escribano. Espiritu, Lieutaud (Liotau), Fabret (Faber) and Company. Promissory note from Juan Caffin (Coffin) absent from the city and currently in Havana. June 6, 1789.

Spanish File

2242

Pedesclaux

1. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, that the promissory note on folio 1 has been extracted and returned to Espiritu, Lieutaud, Fabret and Company. New Orleans. June 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.
2. Petition by Espiritu, Lieutaud, Fabret and Company presenting the promissory note for 1370 pesos by Caffin requesting that the escribano register it in his files and return it to them and that Arnaud (Arnaldo) Mangon (Manon) and Pedro Visoso (Vjszoso) verify Caffin's signature. Approved. New Orleans. June 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Declarations by Magnon and Visoso verifying Caffin's signature. New Orleans. June 12, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-4. 2 folios.

Spanish

L.H.Q. _____

(2180)

Suit for payment of 575 pesos for purchase of slave. Cession
of right to collect debt. Santiago Monlon vs Marie Josepha
Aubert, free black, resident of Pensacola. June 8, 1789.

Dec 14, 1786
Aug 11, 1789.

MOVED TO JUNE 8, 1789.

Spanish File
120

(2180)

Dec 14, 1786
Aug 11, 1789

Suit for payment of 575 pesos for purchase of slave. Cession of right to collect debt. Santiago Monlon, merchant vs Marie (Maria) Josepha (Joseph, Josefa) Aubert, free black, resident of Pensacola. June 8, 1789.

Spanish File
120
Perdomo

1. Copy of cession, dated March 16, 1789, of right to collect debt of 575 pesos from Aubert. Given by Daniel Clark in favor of Oliver (Olivero) Pollock (Pollok). New Orleans. April 4, 1789. Spanish. Sp. Pg. 1-3. 3 folios.
2. Copy of dispatch sent by Governor Miro to Commandant of Pensacola containing: Copy of petition by Monlon, dated June 4, 1789, stating that Pollock has transferred the right to collect the debt to him and requesting that a dispatch be sent to the Commandant of Pensacola to collect the debt and the costs.; Copy of order by Miro, dated June 6, 1789, for dispatch to be sent to Pensacola to collect debt. New Orleans June 8, 1789. Spanish. Sp. PG. 4-5V. 2 folios.
3. Certificate by Jacobo Du Breuil, Lt Col, Captain of the Grenadiers of the 3rd Battalion, Commandant of Pensacola, stating that Aubert has verified that she owes the debt of 575 pesos. Pensacola July 9, 1789. Spanish. Sp. Pg. 5V-6. 1 folio.
4. Copy of declaration by Aubert stating that she did owe the debt to Clark as the value of a slave she purchased from him and that Clark transferred right of collection to Pollock.

(2180)

Pedro Chabert had acted a endorser the act of sale because he had 200 pesos of her money plus the interest of 10% from 1780 and that she had instructed him to pay this money toward the debt. She also stated that 5 or 6 months after the purchase the slave died while she was living on Bay Bayou St John and that she has a letter from Chabert to verify this facts. Certificate by witnesses that Aubert is very poor. Order by Du Breuil forwarding above copies and certificate along with letter from Chabert to Governor Miro. Pensacola. July 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6V-9. 3 folios.

5. Letter by Chabert to Mr Duforest stating that the slave purchased by Aubert from Clark has died of a tumour/abscess of the head. [New Orleans.] Dec 13, 1786. French. Sp.Pg. 10-11. 2 folios.
6. Order by Miro for translation of above letter. Translation. New Orleans. Aug 11, 1789. Spanish. Sp.Pg. 12-14. 3 folios.

Spanish & French

L.H.Q. _____

(2214)

Suit for payment of promissory note of 148 pesos.
J. [Jacques] (Santiago) Lemaire vs succession of
Phelipe (Felipe) Chesne (Chesnne). Eulalia St Amand,
widow of Chesne. June 8, 1789.

Feb 1, 1786
June 9, 1789

Spanish File
2260
Pedesclaux

1. Promissory note for 148 piastres by Chesne in favor of Jean Herve (Hervais). Transferred by Herve to Pedro Pedesclaux (Pedesclax). Transferred by Pedesclaux to Lemaire. New Orleans Feb 1, 1786-May 19, 1789. French. Sp.Pg. 1-1V.
2. Petition by Lemaire requesting payment. Order by Josef De Ortega, alcalde, for St. Amand to verify Chesne's signature on the note and when she does for the escribano to place the claim with the proceedings of the Chesne succession to be settled at the appropriate time. New Orleans. June 8, 1789. Spanish.Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Declaration by St. Amand verifying Chesne's signature on the note and that the debt is a genuine one. New Orleans. June 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2V-3. 1 folio.

Spanish & French

L.H.Q. _____

(2184)

June 10, 1789

Oct 20, 1789

Spanish File

61

Perdomo

Suit on behalf of slave for restitution of money paid to third party for investment. Fransoise (Francoise, Franicsa) Delille (De Lille, de Lile) Dupard (Dupart, Dupare, Dupar) widow of Antonio Marigny de Mandeville, on behalf of her slave Maria (Marie) Theresa (Terez, Theraise, Teresa) vs Pedro (Pierre) Bailly (Bagy, Baylie, Bahy, Baliy, Bahi) free mulatto. June 10, 1789.

1. Petition by Delille Dupard stating that Maria Theresa on various occasions over the past 5 years gave Bailly the sum of 360 pesos to invest in the fire wood business and requesting that Bailly verify this and that she be given a copy of his declaration to use as she sees fit. Approved. New Orleans June 10, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Declaration by Bailly stating that the allegation is false and that at one time while he was having illicit relations with Maria Theresa she asked him for some money as charity and he gave her 45 pesos. New Orleans. July 1, 1789. Spanish Sp.Pg. 2-3. 1 folio.
3. Petition by Delille Dupard requesting that the court receive testimony in support of Maria Theresa. Approved. New Orleans July 7, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-5. 2 folios.
4. Testimony in support of Maria Theresa. New Orleans. July 24, 1789. Spanish.Sp.Pg. 6-7. 2 folios.

5. Copy of power of attorney given Baily in favor of Santiago Felipe Guinault. New Orleans. July 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8-9. 2 folios.
6. Petition by Baily stating that the testimony presented is imaginary and requesting that the suit not be prolonged and that the witnesses and proof be disregarded and that Delille Dupard pay the cost. Order for presentation of power of attorney and for the rest of the testimony be presented by Delille Dupard without delay. New Orleans. July 24, 1789. Spanish. Sp.Pg. 10. 1 folio.
7. Testimony presented in support of Maria Theresa. New Orleans. July 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 11. 1 folio.
8. Petition by Delille Dupard requesting that Baily pay the 360 pesos plus 5% interest for the years he held it and the costs and that the interpreter assist in securing declarator Order for Maria Theresa to declare the particulars in the case. New Orleans. Aug 1, 1789. Spanish. Sp.Pg. 12-13. 2 folios.
9. Declaration by Maria Theresa that she gave Baily 300 pesos more than 6 years ago in the kitchen of her owner and that six months later she gave him another 60 pesos. New Orleans. Aug 3-6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 13-14 . 2 folios.
10. Petitions by Guinault stating that Baily does not owe Maria Theresa the money and requesting that the court receive evidence to show this. New Orleans. Aug 11 & 17, 1789.

11. Petition by Delille Dupard requesting that Bailly pay the 360 pesos and costs. New Orleans. Aug 13, 1789. Spanish. Sp Pg. 16. 1 folio.
12. Order by Josef (Jose) De Ortega, alcalde, that evidence be presented by both parties within 15 days. New Orleans. Aug 18, 1789. Spanish. Sp.Pg. 18. 1 folio.
13. Petitions by Guinault and Delille Dupard requesting that the evidence be published. Approved. New Orleans. Sept 9-12, 1789. Spanish. Sp.Pg. 19-21. 3 folios.
14. Note by Rafael Perdomo, escribano, that since the day the court ordered that evidence was to be presented, he has not received any proceedings from Delille Dupard except the request to have the evidence published. New Orleans. Sept 14, 1789. Spanish. Sp.Pg. 21V.
15. Petition by Delille Dupard offering as her evidence folios 1, 4, 6-7, 11-13, and 16. New Orleans. Aug 21, 1789. Spanish Sp.Pg. 22. 1 folio.
16. Evidence presented by Bailly including petitions, testimony and documents. New Orleans. Aug 12-Sept 3, 1789. Spanish, and French. Sp.Pg. 23-34. 12 folios.

17. Petition by Guinault requesting that he be given the proceedings to study for possible exclusion of testimony given by witnesses for Delille Dupard. New Orleans. Sept 14, 1789. Spanish. Sp.Pg. 35-36. 2 folios.
18. Petition by Delille Dupard stating that Governor O'Reilly established procedures in civil suits which Bailly is violating in attempting to exclude her witnesses and requesting that this petition be rejected. Disapproved. New Orleans. Sept 17, 1789. Spanish. Sp.Pg. 37-38. 2 folios.
19. Petitions by Guinault stating that he needs to see the proceedings to ~~verify the~~ testimony and requesting that the witnesses answer the questions asked, and asking an eight day continuence. New Orleans. Sept 17-23, 1789. Spanish. Sp.Pg. 39-41. 3 folios.
20. Petition by Delille Dupard requesting that Bailly's petition be denied as she asked before. New Orleans. Sept 23, 1789. Spanish. Sp.Pg. 42. 1 folio.
21. Judgment by De Ortega that evidence be received within eight days to prove that witnesses presented by Delille Dupard should be excluded. New Orleans. Sept 25, 1789. Spanish. Sp.Pg. 42V-43. 1 folio.
22. Testimony presented in support of Bailly. New Orleans. Sept 28-Oct 1, 1789. Spanish. Sp.Pg. 43V-51. 8 folios.

23. Petition by Guinault requesting publication of the testimony presented, and that the proceedings be given to him. Approved. New Orleans. Oct 5, 1789. Spanish. Sp.Pg. 52. 1 folio.
24. Petition by Delille Dupard requesting that her suit be judged will proven and that Bailly be ordered to pay 315 peses plus interest of 5%. New Orleans. Oct 8, 1789. Spanish Sp.Pg. 53-55. 3 folios.
25. Petition by Guinault requesting that Bailly be absolved and set free of the pretended injury and that Delille Dupard pay the costs. Order for both parties to appear to hear judgment. New Orleans. Oct 14, 1789. Spanish. Sp.Pg. 56-59. 4 folios.
26. Judgment by De Ortega that Maria Theresa has not proven her case and so absolves Bailly of the Charge. Delille Dupard is to be perpetually silent on the matter and to pay the costs of the proceedings which she instituted plus one half of the common costs. Antonio Conway (Canuay) who has made false statements under oath is sentenced to 8 days in prison. New Orleans. Oct 17-19, 1789. Spanish. Sp. Pg. 59V-61. 2 folios.
27. Certificate by Joseph (Josef) Vallet (Valet) ministro de carcel, that he has placed Conway in jail as ordered. New Orleans. Oct 19-20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 61-61V.

(2184)

28. Order by De Ortega for the seizure and placing in jail of a slave belonging to Delille Dupard until such time as she pays her share of the costs of the suit which she has refused to do. New Orleans. Oct 26, 1789. Spanish. Sp.Pg. 62. 1 folio.

29. Account of the costs of the suit. New Orleans. Oct 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 63-64. 2 folios.

Spanish & French

L.H.Q.

(2185)

Suit for registration of power of attorney in the office of the escribano. Narciso Alva (De Alva) Captain in the militia. June 10, 1789.

June 10, 1789

Spanish File
2030
Pedesclaux

1. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, that the power of attorney on folios 1-4 has been extracted and returned to Alva. New Orleans. June 10, 1789. Spanish. p.Pg. un-numbered folio. 1 folio.
2. Petition by Alva presenting a power of attorney granted to him by Ysidoro De La Torre and Company for the purpose of collecting a sum of money owed them by Juan Doroteo Del Postigo and requesting that the said power of attorney be registered in the office of the escribano and that the original be returned to him. Approved. New Orleans. June 10, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio.

Spanish

L.H.Q. _____

(2141)

Nov 5, 1781
April 9, 1790

Spanish File
2037

Succession. Plus Suit to claim inheritance. Angelica (Angela) free black, deceased widow of Robert Horry, free black. Juan Baptista Horry, deceased and Francisca Horry, deceased, children of Angelica and Robert Horry. Maria Francisca, and Juan Baptista (Bautista) children of Francisca Horry and grandchildren and heirs of Angelica. Juan Baptista (Bautista) Hugon (Hougou, Vgon) free mulato, captain of the company of the free blacks, testamentary executor and guardian of the estate of Angelica. Bautista Prevot alias Hory, son of Juan Bautista Horry, free mulato, deceased 1st husband of Adelaida (Adelayda) Demuye (Demouye). Pedro Langliche, free mulato and 2nd husband of Demuye. *June 12, 1789*

1. Copy of last will and testament of Angelica naming as her heirs Maria Francisca and Juan Baptista, grandchildre. Names Hugon as her testamentary executor and guardian of estate. New Orleans. Nov 5, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-6. 6 folios.
2. Inventory and appraisal of estate which includes the personal belongings of Angelica given to Maria Francisca and a house valued at 250 pesos located on Dauphine Street bordered on one side by Rosa, free black and on the other by Luis Dreux Gentilly. Lot on which house is built belongs to heirs of Juan Bautista Horry. New Orleans. June 12, 1789. Spanish. Sp.Pg. 7-9. 3 folios.

3. Petition by Maria Fazon (Fanzon, nson, Fanchon) free black requesting that she be given the proceeding. Approved. New Orleans. May 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 10. 1 folio.
4. Copy of the baptism, dated Jan 30, 1762, of Oine Marie Francoise, daughter of René Joseph alais Nepture and Marie Francoise Bery. Bois, June 7, 1763. French. Sp.Pg. 11. 1 folio
5. Petitions by Maria Francisca stating she is 25 years old and that the inventory and appraisal of the estate is null and void because the escribano did not sign and because one of the appraisers was not sworn before the inventory was done and requesting that the inventory be redone and that Hugon give her a complete list of the personal belongings of Angelica. New Orleans. June 18-July 17, 1789. Spanish. Sp.Pg. 12-13. and 15. 3 folios.
6. Petition by Hugon requesting that Goton Jung, free black female, verify that all of the personal belongings of Angelica were given to Maria Francisca. Approved. New Orleans. July 1, 1789. Spanish. Sp.Pg. 14. 1 folio.
7. Declaration by Jung verifying that the personal belongings of Angelica's were given to Maria Francisca. New Orleans. July 10, 1789. Spanish. Sp.Pg. 14V-15. 1 folio.
8. Petition by Hugon stating that it is not necessary for the escribano to sign the inventory; that there are 2 rubrics in the margin and requesting that her petition be rejected. New

Orleans. July 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 17-18. 2 folios.

9. Petitions by Maria Francisca requesting again that the inventory be declared null and void and that Hugon give her a complete list of the personal belongings of her grandmother. New Orleans. Aug 1-Sept 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 19-20, 22 and 24. 4 folios.
10. Petition by Hugon requesting that he be given the proceedings instituted by Langliche before the Governor against Maria Francisca. Disapproved. New Orleans. New Orleans. Aug 5, 1789 Spanish. Sp.Pg. 21. 1 folio.
11. Petition by Hugon stating that it is necessary for his defence that he be given the proceeding of Langliche against Maria Francisca and requesting that the escribano give them to him. Approved. New Orleans. Sept 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 23. 1 folio.
12. French. Sp.Pg. 25-26.
13. Copy of petition, dated June 14, 1782, by Langliche against Maria Francisca requesting that the house which she has come into possession of be given to him in the name of his wife and the name of Prevot. Copy of judgment, dated June 15, 1782, by Governor Miro for Maria Francisca to vacate the house and restore it to Langliche and she is to be given the 200 pesos which Juan Baptista Horry owed to her mother. New Orleans. Sept 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 26V-30. 4 folios.

14. Petition by Hugon requesting that Maria Francisca be ordered to accept her share of the 200 pesos which was deposited in the office of Leonardo Mazange plus the 80 pesos interest it has earned and that the share due her brother be placed with the deposito publico. New Orleans. Sept 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 31-32. 2 folios.
15. Order by Josef De Ortega, alcalde, for evidence to be presented in the case. New Orleans. Sept 10, 1789. Spanish. Sp.Pg. 32V-33. 1 folio.
16. Petitions by Maria Francisca and Hugon requesting publication of the evidence. Approved. New Orleans. Oct 26-Nov 13, 1789. Spanish. Sp.Pg. 34-38. 5 folios.
17. Petitions by Maria Francisca requesting that cited folios be reproduced as part of her evidence and that she be granted 10 days continuance. Approved. New Orleans. Sept 16-18, 1789. Spanish. Sp.PG. 39-40. 2 folios.
18. Petition by Hugon requesting that cited folios be reproduced as part of his evidence. Approved. New Orleans. Sept 18, 1789. Spanish. Sp.Pg. 41. 1 folio.
19. Evidence presented by Maria Francisca including petitions and testimony. New Orleans. Sept 19-26, 1789. Spanish. Sp.Pg. 42-46. 5 folios.

20. Order for no more evidence to be received from Maria Francisca. New Orleans. Nov 13, 1789. Spanish. Sp.Pg. 46V.
21. Petition by Hugon requesting 20 days continuance. Approved. New Orleans. Oct 13, 1789. Spanish. Sp.Pg. 47. 1 folio.
22. Evidence presented by Hugon including petition and testimony. New Orleans. Oct 23, 1789. Spanish. Sp.Pg. 48-49. 2 folios.
23. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, stating that the time for evidence to be presented has passed and he has received no more. New Orleans. Nov 13, 1789. Spanish. Sp.Pg. 49V-50. 1 folio.
24. Petition by Maria Francisca requesting that she be given the proceedings by Langliche against her. Approved. New Orleans. Jan 28, 1790. Spanish. Sp.Pg. 51. 1 folio.
25. Petition by Hugon and Maria Francisca stating that she, after prudently reflecting on the harm done to her and the costs is she incurring, is stopping the suit and Hugon conforms with what she is asking and requesting that the court accept her agreement and issue a judgment in the suit and that Maria Francisca be given what is her share with the interests and to deposit with the depositario general her brother's share. New Orleans. Feb 22, 1790. Spanish. Sp.Pg. 52-53. 2 folios.

(2141)

26. Judgment by DeOrtega approving the compromise reached by Hugon and Maria Francisca whereby Maria Francisca is to leave the house and receive her share of the inheritance and her brother's share to be placed with the depositario general New Orleans. March 3, 1790. Spanish. Sp.Pg. 53-54. 2 folios.
27. Account of the costs of the suit. New Orleans. March 3, 1790 Spanish. Sp.Pg. 54V-55. 1 folio.
28. Petitions by Hugon and Maria Francisca requesting that the interest earned by the money while deposited be divided between the two heirs. Approved. New Orleans. March 10-23, 1790. Spanish. Sp.Pg. 56-58. 3 folios.
29. Account of the costs of the suit. New Orleans. March 23, 1790. Spanish. Sp.Pg. 58V.
30. Partition of estate of Angelica. New Orleans. March 26, 1790. Spanish. Sp.Pg. 59-62. 4 folios.
31. Petition by Luis Liotau, tasador, requesting that he be paid for his work. Approved. New Orleans. April 7, 1790. Spanish. Sp.Pg. 63. 1 folio.
32. Acknowledgment of receipt of 130 pesos by Maria Francisca from Hugon. New Orleans. April 9, 1790. Spanish. Sp.Pg. 63V-64. 1 folio.

Spanish & French

L.H.Q.

(2186)

May 27, 1789
June 22, 1789

Spanish File
133
Perdomo

Suit for permission to post notices of public auction.
Antonio Mendez, attorney for Gaspar De Aranda. June
12, 1789.

1. Petition by Mendez stating that it is necessary for De Aranda to sell some of his property to pay the sum of 3600 pesos to Alexandro Boudin and requesting permission to post notices of the public auction in public places. Order for Mendez to present De Aranda's power of attorney. New Orleans June 12, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Copy of power of attorney, dated May 27, 1789, granted by De Aranda, who is about to depart for Havana, in favor of Mendez. New Orleans. June 15, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Petition by Mendez presenting the power of attorney and requesting that his original petition be granted. Approved. New Orleans. June 20-22, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5-6. 2 folios.

Spanish

L.H.Q. _____

(2187)

June 12, 1789
Dec 16, 1793

Suit for payment of 231 pesos for debt. Jayme Vrgel
(Vurgel, Vergel), trader vs succession of Luis
Boisdore (Boysdore, Badose). Margarita Daussin,
widow of Boisdore. June 12, 1789.

Spanish File
2359
Pedesclaux

1. Note by Pedro Pedesclaux (Pedesclax), escribano, that the account presented has been extracted and returned to Daussin. New Orleans. June 30, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Vrgel presenting an account against the Boisdore estate and requesting that it be paid. Forwarded to Daussin. New Orleans. June 12, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Petition by Vrgel stating that he and Daussin have reached an agreement and requesting that the escribano remove the obligation and return it to Daussin. Approved. New Orleans. Dec 16, 1793. Spanish. Sp.Pg. 4. 1 folio.

Spanish

L.H.Q. _____

(2188)

Nov 11, 1784
Sept 20, 1790

Spanish File
2034
Pedesclaux

Suit for payment of 96 peso balance of rent due on house. Pedro Aragon y Villegas (Billega, Billegas), merchant vs Pierre (Pedro) Henro (Eno, Henor) son, and heir of George (Jorge) Heno and Maria Luisa Boufigny (Bufigny, Bufiny, both deceased. Pierre Heno tutor of minor heirs. June 15, 1789.

1. Promissory note by George Heno for 96 pesos for balance of rent due Aragon y Villegas. New Orleans. Nov 6, 1784. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Aragon y Villegas stating that he asked Pierre Heno to pay the debt and he refused and requesting that Pierre Heno verify his father's signature and that he and his brothers lived in the house and that a copy of Pierre Heno's declaration be given to him for his use. Approved. New Orleans. June 15, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Declaration by Pierre Heno verifying his father's signature on the note and that his father, he and his brother lived in the house. New Orleans. June 15, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio.
4. Petition by Aragon y Villegas requesting that a writ of execution be issued against the heirs of George Heno for payment of the debt and that his rights be reserved if they cannot pay. Order by Governor Miro for Pierre Heno to pay within 3 days. New Orleans. June 18-20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-5. 2 folios.

5. Petitions by Pierre Heno stating that he is too poor to pay the debt and requesting that the sentence be revoked, excused or revised and that the proceedings be given to him and that the escribano give him a copy of the inventory of ~~his~~ his mother's estate. Approval of 2nd and 3rd request. New Orleans. June 23-July 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6-7. 2 folios.
6. Petition by Aragon y Villegas stating that Pierre Heno has not paid him as ordered nor given his reasons why he should not pay and requesting that the writ of execution be issued against the person and property of the heirs of George Heno and Boufigny. Approved. New Orleans. July 14-18, 1789. Spanish. Sp.Pg. 7-8. 2 folios.
7. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, that he does not have in his files those documents requested by Pierre Heno. New Orleans. July 14, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.
8. Petition by Pierre Heno stating that the escribano has told him that he does not have the proceedings of ~~the~~ the inventory of his father's estate in his files which makes it impossible to prove his case and requesting that the court receive testimony in support of his case. Approved. New Orleans. July 21, 1789. Spanish. Sp.Pg. 9. 1 folio.
9. Testimony presented in support of Pierre Heno. New Orleans. July 23, 1789. Spanish. Sp.Pg. 10-17. 8 folios.

10. Petition by Pierre Heno stating in view of the presented testimony he is requesting that Aragon y Villegas' claim be declared without foundation and merit, that he be enjoined to perpetual silence and pay the costs. Forwarded to Aragon y Villegas. New Orleans. July 29-Aug 4, 1789. Spanish Sp.Pg. 15-16. 2 folios.
11. Testimony presented by Pierre Heno at the request of Aragon y Villegas. New Orleans. Aug 6-11, 1789. Spanish. Sp.Pg. 17-21. 5 folios.
12. Testimony presented by Vicente Gonzales (Gonzalez) at the request of Aragon y Villegas. New Orleans. Aug 20-21, 1789. Spanish. Sp.Pg. 22-24. 3 folios.
13. Petition by Pierre Heno requesting that Aragon y Villegas^o reply to his testimony. Approved. New Orleans. Aug 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 25. 1 folio.
14. Petition by Aragon y Villegas requesting that a writ of execution be issued against the person and property of Pierre Heno especially the maternal inheritance; Disapproved. New Orleans. Aug 31-Sept 5, 1789. Spanish. Sp.Pg. 26-28. 3 folios.
15. Petition by Aragon y Villegas appealing the sentence to Cabildo. Approved. New Orleans. Sept 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 29. 1 folio.

16. Petition by Aragon y Villegas requesting that he be given the proceedings. Approved. New Orleans. Oct 8, 1789. Spanish Sp.Pg. 30. 1 folio.
17. Petition by Aragon y Villegas requesting that his appeal be declared legitimate and true. Appointment of Rudolph (Rodulfo) Joseph (Josef) Du Cros (Ducros) regidor perpetuo and depositario general and Francisco Pascalis De La Barre regidor perpetuo and alguical mayor and members of the Cabildo as commissioners to review the case. Josef De Ortega, alcalde, consultant. New Orleans. Nov 6, 1789- Jan 26, 1790. Spanish .Sp.Pg .31-33. 3 folios.
18. Petition by Heno requesting that Aragon y Villegas' appeal be found of little value or foundation and that he pay the costs. New Orleans. June 7-18, 1790. Spanish.Sp.Pg. 34-37. 4 folios.
19. Petition by Aragon y Villegas stating that he cannot prove his case unless he is given the proceedings involving the succession of Boufigny vs Juan Josef Duforgst and requesting that he be given those proceedings. Approved. New Orleans. June 26, 1790. Spanish. Sp.Pg. 38-39. 2 folios.
20. Copy of bill of bill of sale of house located on Dumaine Street bordered on one side by the widow Deruisseau and on the other by Gabriel Dubertrand, sold by Manuel Dias De Larra (Delarra) to Aragon y Villegas. De Larra had purchased the house at the public auction of George Heno's

(2188)

estate on May 6, 1783. New Orleans. Nov 11, 1784. Spanish.
Sp.Pg. 40-43. 4 folios.

21. Petition by Aragon y Villegas requesting that Pierre Heno to pay the 96 pesos plus costs. New Orleans. Aug 26, 1790. Spanish. Sp.Pg. 44-50. 7 folios.
22. Judgment by DuCros, De La Barre that Aragon y Villegas' claim is a legitimate one and is to be paid before any other claims against George Heno's estate; both parties to pay the costs of the proceedings which they have instituted and both parties to each pay one half of the common costs. New Orleans. Sept 10, 1790. Spanish. Sp.Pg. 50V-52. 2 folios.
23. Account of the costs of the proceedings. New Orleans. Sept 19-20, 1790. Spanish. Sp.Pg. 52V-54. 2 folios.

Spanish

L.H.Q. _____

(2189)

Aug 8, 1741
Oct 19, 1790

Spanish File
2244
Pedesclaux

Succession. Marie Anne (Maria Anna, Mariana, Mariane Maria) Le Tourneur (Le Tourneure, Letourneur, Letourneau). 1st husband, Jean (Juan) Gueydon (Guedon) (surgeon major of royal ships at the port of Rochefort and surgeon major of the royal hospital at New Orleans, deceased. 2nd husband, Pierre (Pedro) Francois (Francisco) De Santilly (Santillie, Sentilly Chantilly, Saintilly, Samtilly, Chanttilly, Santilli, Santilliy) Lt of Marines, deceased. Pedro Joseph Favrot (Fabrot, De Favrot) testamentary executor and universal heir of Le Tourneur, captain of infantry. Santiago Felipe (Phelipe) Guinault, defender of absent heirs of Gueydon. June 15, 1789.

1. Copy of last will and testament of Le Tourneur, lists 3 slaves as property. Names Favrot as testamentary executor and guardian of estate and also as universal heir. New Orleans. Oct 25, 1787. Spanish. Sp.Pg. 1-11. 11 folios.
2. Petition by Favrot requesting inventory and appraisal of estate. New Orleans. June 15, 1789. Spanish. Sp.Pg. 12. 1 folio.
3. Order by Andres Almonester y Roxas, alcalde, for the marriage contract between Le Tourneur and Gueydon and the succession proceedings of Santilly to be given to the court. New Orleans, June 18, 1789. Spanish. Sp.Pg. 12V-13. 1 folio.

4. Order for inventory and appraisal of Le Tourneur estate to proceed and appointment of Guinault as defender of the absent heirs of Gueydon. New Orleans. July 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 13-14V. 1 folio.
5. Inventory and appraisal of Le Tourneur estate including: 3 slaves; clothes, furniture; silverware; porcelain and papers. New Orleans. July 6-14, 1789. Spanish. Sp.Pg. 15-31. 17 folios.
6. Sale of estate. New Orleans. July 15-Sept 2, 1789. Spanish. Sp.Pg. 32-49. 18 folios.
7. Account of the costs of the succession to date. New Orleans Setp 7, 1789. Spanish.Sp.Pg. 50-51. 2 folios.
8. Account of the administration of the estate including bills, promissory notes and receipts. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, that folios 73-74 were returned to Favrot. Petition by Favrot presenting the above account and requesting that it be approved. New Orleans. Aug 16-1787-March 27, 1790. Spanish and French. Sp.Pg. 52-75. 23 folios. [folios 73-74 removed plus un-numbered folio.]
9. Petition by Guinault stating he has reviewed the account of the administration of the estate presented by Favrot and requesting that the proceedings of the Santilly succession be adhered to, and that he be paid 15 pesos for his work in the inventory and sale of Le Tourneur estate or whatever

(2189) the court decides. New Orleans. Oct 16, 1789. Spanish. Sp. Pg. 76-77.

10. Judgment by Almonester y Roxas approving the account of the administration of the estate by Favrot and for the proceedings involved in the succession of Gueydon be included in the file. New Orleans. Nov 6, 1789. Spanish . Sp.Pg. 77V-78 l folio.

PROCEEDINGS OF SUCCESSION OF PIERRE SANTILLY INCLUDING:

11. Formal notification of death of Santilly. New Orleans. Sept 15, 1783. Spanish. Sp.Pg. 79-80. 2 folios.
12. Order by Francisco Maria De Reggio, regidor perpetuo and alferes real, that a copy of Santilly's will be placed in the file. New Orleans. Sept 16, 1783. Spanish. Sp.Pg. 80. 1 folio.
13. Copy of last will and testament of Santilly, dated June 15, 1783, naming La Tourneur as testamentary executor and she is to have full enjoyment of his estate until her death and upon her death the estate is to go to his nephews and nieces in France. Forwarded to La Tourneur. New Orleans. Sept 16, 1783. Spanish. Sp.Pg. 80-87. 7 folios.
14. Petition by Le Tourneur, requesting that Francisco Broutin serve as her attorney. Order for Broutin to issue acceptance before it is legal. Acceptance by Broutin. New Orleans

Sept 17, 1783. Spanish. Sp.Pg. 88-89. 2 folios.

15. Petition by Broutin requesting proceedings. Approved. New Orleans. Sept 18, 1789. Spanish.-Sp.Pg. 90. 1 folio.
16. Petition by Le Tourneur requesting that an attorney be appointed for the nephew and nieces absent in France. Appointment of Pedro Bertoniere as defender of absent heirs. New Orleans. Sept 22-23, 1783. Spanish. Sp.Pg. 94-95. 2 folios.
17. Inventory and appraisal of Santilly estate including: furniture,; gold clock; china; wine; a tapestry of printed cotton; clothes; jewelry; 7 slaves; lot located on the corner of Chartres and Conti Streets bordered on both sides by land owned by Santilly; lot located on Chartrese bordered on one side by above lot and on the other side by Juan Tala lot with house located on Conti Street bordered on one side by Mrs Chouriac and on the other by deceased's lot; papers; and silverware. New Orleans. Sept 19-Oct 14, 1783. Spanish. Sp.Pg. 91-93, 96-127. 35 folios.
18. Petitions by Le Tourneur requesting that the estate be adjudicated to her. New Orleans. Oct 15-22, 1783. Spanish. Sp.Pg. 128-130. 3 folios.
19. Petition by Bertoniere consenting to the adjudication of the estate to Le Tourneur provided she secures a bond and requesting that the court determine justice. Order for

(2189)

Le Tourneur to secure a bond within 2 days. New Orleans. Oct 24, 1783. Spanish. Sp.Pg. 131-132. 2 folios.

20. Petition by Fernando Rodriques requesting an account of the costs for the Santilly succession. Approved. New Orleans. Dec 18, 1783. Spanish. Sp.Pg. 133-134. 2 folios.
21. Petition by Le Tourneur stating that as Santilly wished her to enjoy the estate until her death she is requesting that it be adjudicated to her with a mortgage on her property as a bond. Approved. New Orleans. Dec 19-20, 1783. Spanish. Sp.Pg. 135-136. 2 folios.
22. Copy of mortgage of 7 slaves plus the principal house on Conti Street bordered on one side by Mrs Chouriac and by Juan Tala to serve as bond for adjudication of Santilly estate to Le Tourneur. New Orleans. Jan 14, 1784. Spanish. Sp.Pg. 137-139. 3 folios.
23. Petition by La Tourneur stating she has complied with the judicial decree to provide a mortgage as a bond and requesting that the estate be adjudicated to her. Approved under the conditions that she not sell nor alienate the property until she has compensated the other heirs. New Orleans. Jan 7-8, 1784. Spanish. Sp.Pg. 140-141. 2 folios.
24. Petition by Bertoniere requesting that La Tourneur present an account of the administration of the estate. Approved. New Orleans. Jan 8, 1784. Spanish. Sp.Pg. 142. 1 folio.

25. Four receipts for funeral of Santilly and medicine for La Tourneur. New Orleans. Sept 15, 1783-Feb 10, 1784. French. Sp.Pg. 143-146. 4 folios.
26. Petition by Letourneur requesting that she be given the proceedings; her marriage contract with Gueydon; the last will and testament of Gueydon and her marriage contract with Santilly and the other document necessary for the account of the administration of Santilly's estate. Approve New Orleans. Jan 9, 1784. Spanish. Sp.Pg. 147. 1 folio.

THE FOLLOWING ARE COPIES INCLUDING:

27. Copy of Marriage Contract between Gueydon and Le Tourneur. Rochefort, France. Aug 8, 1741. French. Sp.Pg. 147V-154. 7 folios.
28. Copy of last will and testament of Gueydon naming Francois Goudeau as testamentary executor. Le Tourneur to enjoy the estate until her death. New Orleans. July 25, 1753. French Sp.Pg. 154-158. 4 folios.
29. Copy of petition by Le Tourneur requesting that Gueydon's will be registered. New Orleans. May 10, 1760. French. Sp. Pg. 159-160. 2 folios.
30. Copy of marriage contract between De Santilly, Lieutenant of Marine troops in the colony and Le Tourneur, survivor to receive 20,000 livres of goods. Mention made of runaway

Indian slave. New Orleans. Nov 9 [1753?] French. Sp.Pg.
160-168. 8 folios.

31. Copy of registration of donation in marriage contract.
New Orleans. Jan 12, 1754. French. Sp.Pg. 168-169. 1 folio.
32. Copy of petition by Goudeau requesting that seals be set
on goods of deceased and requesting inventory of estate.
Approved. July 28, 1753. French. Sp.Pg. 169V-171. 2 folios.
33. Copy of inventory of of Gueydon estate including: clothing;
furnishings; china; furniture; foodstuffs; wine and provi-
sions; silverware; cards; kitchen utensils; tools; papers;
sword; jewelery; saddle and bridle; linens; medical books;
pharmaceutical cabinet including drugs and medical tools;
slaves including Indian slaves; livestock; 4 lots located
together from corner of Chartres and Conti Streets with one
principal house of brick and timber and brick chimneys;
dovecot; courtyard and garden; debts; treatment books;
household records; money; unpaid doctor bills from patients
and papers to serve in Louisiana. New Orleans. ~~July 28-~~
~~Aug 9, 1753.~~ French. Sp.Pg. 171-242. 71 folios.
34. Copy of additional inventory of items in possession of
Le Tourneur including silverware; china; linens; and
debts. New Orleans. Aug 20, 1753. French. Sp.Pg. 242V-246.
4 folios.

COPIES OF PROCEEDINGS ON FOLIOS 174V-246 done Jan 19, 1784. Spanish. Sp.Pg.
246V

35. Petition by Le Tourneur stating that she is owed 5237 pesos by the De Santilly estate and requesting that she be given the proceedings involved with the succession. Approved. Acknowledgment of receipt of proceedings. New Orleans. Jan 20-21, 1784. Spanish. Sp.Pg. 247-248. 2 folios.
36. Account of the costs of the succession to date. New Orleans Jan 22-March 27, 1784. Spanish. Sp.Pg. 249-251. 3 folios.
37. Petition by Le Tourneur stating that De Santilly's estate owes her 5237 pesos and requesting that the mortgage she had to take out against her property as a bond for the adjudication of the estate to be removed and that she be allowed to sell the property if she sees fit. Approved. New Orleans. March 29-30, 1784. Spanish. Sp.Pg. 252-253. 2 folios.
38. Account of the administration of the De Santilly estate presented by Le Tourneur with petition requesting that approved be granted. New Orleans. April 19, 1784. Spanish. Sp.Pg. 254-264. 11 folios.
39. Reply by Bertoniére to account of administration of De Santilly estate with petition by Bertoniére requesting that the court review both accounts and rule on which is to be approved. New Orleans. April 26, 1784. Spanish. Sp.Pg. 265-276. 12 folios.

(2189)

40. Judgment by De Reggio approveing Le Tourneur's account. New Orleans. April 27, 1784. Spanish. Sp.Pg. 276-277. 1 folio.
41. Petition by Le Tourneur requesting judgment concerning the amount of money owed her by estate and that she be given a copy of the judgment. New Orleans. April 28, 1784. Spanish. Sp.Pg. 278. 1 folio.
42. Judgment by De Reggio granting Le Tourneur her rights to the estate in the amount of 10,922 pesos plus the 300 pesos paid in costs. New Orleans. April 29, 1784. Spanish. Sp.Pg. 278V-279. 1 folio.
43. Account of the costs to the succession to date. New Orleans June 6, 1784. Spanish. Sp.Pg. 280. 1 folio.

END OF THE PROCEEDINGS CONCERNING THE DE SANTILLY SUCCESSION

44. Judgment by Almonester y Roxas disapproving the petition of Guinault made on folio 76 because it ignores the fact that De Santilly owed Le Tourneur money and orders Favrot to give the escribano a bond to protect the 1306 pesos he has in his possession for the heirs of Gueydon, and Guinault to be paid 8 pesos. New Orleans. Dec 7, 1789. Spanish. Sp. Pg. 281-282. 2 folios.
45. Account of the costs of the succession. New Orleans. Dec 9, 1789. Spanish, Sp.Pg. 283-284. 2 folios.

(2189).

46. Bond provided for Favort by Valentino Roberto Avar. New Orleans. March 27, 1789. Spanish. Sp.Pg. 284V-285. 1 folio [folio 285 half destroyed]
47. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, in compliance with order by Almonester y Roxas, the proceedings are given to Maria Massion for use in her case against the will. New Orleans. Oct 19, 1790. Spanish. Sp.Pg. 285V. [half of the page destroyed].

Spanish & French

A.H.Q. _____

Suit for payment of debt of 84 pesos for rent of house. Pedro Aragon y Villegas vs Antonio Morin alias Toulouse (Toulouse) (Antonio Toulouse). June 16, 1789

190)

ne 16, 1789
ly 15, 1789

anish File
31
desclaux

1. Petition by Aragon y Villegas requesting that Morin declare if he does owe the debt. Approved. New Orleans. June 16, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Declaration by Morin stating that he does not owe the amount claim by Aragon y Villegas but only 79 pesos as Aragon y Villegas gave him a discount of 1 pesos a month. New Orleans June 16, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1V-2. 1 folio.
3. Petition by Aragon y Villegas requesting that a writ of execution be issued against the persons and property of Morin to pay the debt of 79 pesos. Order for Morin to pay the debt of 84 pesos within 3 days. New Orleans. June 19, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-4. 2 folios.
4. Petition by Aragon y Villegas stating that Morin has not paid the debt as ordered and requesting the issuance of the writ of execution. Approved. Teniente agluacil major attempts to enforce the writ of execution but finds that Morin has no money and is confined to his bed by illness. New Orleans. July 6-11, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5-8. 4 folios
5. Petition by Aragon y Villegas requesting that the court seize the property of one Margarita Maylleur against whom Morin had a suit. Disapproved. New Orleans. July 15, 1789. Spanish Sp.Pg. 9. 1 folio.

L.H.Q.

2191)

Suit for payment of 320 pesos for sale of slave.
Gabriel Fonvergne (Fonvezgnet) vs Nicolas De Verbois
(Vervois) Commandant of Iberville. Involvement of
slave named Felipe. June 16, 1789.

Jan 24, 1788
Sept 1, 1789

Spanish File
2135
Pedesclaux

1. Copy of bill of sale of slave named Felipe, dated Jan 24, 1788, sold by Fonvergne to De Verbois for 320 pesos. Backed by mortgage on De Verbois' property and especially on the slave. New Orleans. June 16, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-3. 3 folios.
2. Petition by Fonvergne requesting that a writ of execution be issued against the property of De Verbois for the debt plus costs and since De Verbois is the Commandant of Iberville requesting that the writ be sent to Louis (Luis) Judice (Judic, Joudice) Commandant of La Fourche des Chitimachas. Approved. Dispatch with copy of bill of sale and copy of petition. New Orleans. June 16, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-9. 6 folios.
3. French. Sp.Pg. 10-11. 2 folios.
4. Acknowledgment of receipt of dispatch from Judice by Pedro Pedesclaux, escribano. New Orleans. Sept 1, 1789. Sp.Pg. 11.

Spanish & French

H.Q. _____

(2192)

Suit for payment of promissory note of 474 pesos.
Gabriel Fonvergne (Fonvergnet) vs Pedro Le Bourgeois
resident of Acadian Coast. June 16, 1789.

June 16, 1789

Spanish File
2137
Pedesclaux

1. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, that the note on folio 1 was extracted and forwarded with the dispatch to the Commandant of Cabannoce. New Orleans. June 16, 1789. Spanish Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.
2. Petition by Fonvergne requesting that a dispatch be sent to the Commandant of Cabannoce with the note to have Le Bourgeois declare as to the legitimacy of the note and once he does to embargo sufficient of his property to pay the debt and the costs. Order for dispatch to be sent ordering Le Bourgeois to affirm his signature on the note and when he does to have him pay the debt and the costs and to remitt the sum to New Orleans with the proceedings. New Orleans. June 16, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 2 folios.

Spanish

L.H.Q. _____

2193)

June 16, 1789
July 20, 1789

Suit to purchase freedom of son, presently a slave.
Manuel Versalles (Versalle) free mulato, father of
Pedro Marly (Merly, Marli), mulato slave vs Juan
Bautista Mercier (Mercie) owner of Marly. June 16,
1789.

Spanish File
2369
Medesclaux

1. Petition by Versalles stating that he has acquired sufficient funds to purchase his son's freedom and requesting that Mercier appoint his appraiser to meet with Versalles' appraiser to set a just value on Marly. Approved. New Orleans. June 16, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Petition by Mercier naming his appraiser and requesting that the suit proceed. Approved. New Orleans. June 22, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-4. 2 folios.
3. Appraisal of Marly with disagreement between appraisers on value. New Orleans. June 23, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-6. 3 folios.
4. Appointment of Santiago Le Duc, surgeon, to examine Marly to determine his health and condition. New Orleans. June 26, 1789. Spanish. Sp.Pg. 6-7. 2 folios.
5. Examination of Marly by Le Duc. New Orleans. June 27, 1789. Spanish. Sp.Pg. 7-8. 1 folios.

6. Appointment of Jacob (Jacobo) Cowperthwait (Cowperthwat, Couperthurait, Coperwete) as third appraiser. July 1-4, 1789 Spanish .Sp.Pg. 8-10V. 2 folios.
7. Petition by Mercier stating that he does not understand Spanish very well and requesting that the proceedings be given him so an interpreter can explain them to him. Approved. New Orleans. July 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 11. 1 folio.
8. Petition by Versalles stating that Mercier has not yet replied to the proceedings and requesting that he be ordered to do so. Approved. New Orleans. July 8, 1789. Spanish. Sp. Pg. 12. 1 folio.
9. Appraisal of Marly by Cowperthwait with value set at 900 piastres. Cowperthwait states that he does not know the talents of the slave. New Orleans. July 6, 1789. French. Sp Pg. 13. 1 folio.
10. Petition by Mercier stating that Cowperthwait set the appraised value of Marly based on erroneous information and requesting that a new appraisal be done by Cowperthwait. Approved. New Orleans. July 8, 1789. Spanish. Sp.Pg. 14-15. 2 folios.
11. Appearance before De Ortega by Cowperthwait and Marly with Cowperthwait questioning Marly as to his skills and talents; Cowperthwait questioned Le Duc and Fernández concerning

(2193)

Marly's health and ability to work with his hands and based on this information Cowperthwait sets the appraised value of Marly at 900 pesos. New Orleans. July 8, 1789. Spanish. Sp.Pg. 15V-17. 2 folios.

12. Judgment by De Ortega stating the Versailles has exhibited the 900 pesos necessary to purchase the freedom of Marly and orders Mercier to issue a letter of manumission to Marly for this sum and Versailles is to pay the costs of the suit. New Orleans. July 10, 1789. Spanish. Sp.Pg. 17-18 1 folio.
13. Acknowledgment of receipt of 900 pesos by Mercier from Versailles for the manumission of Marly. New Orleans. July 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 18V-19. 1 folio.
14. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, that Mercier has issued the letter of manumission in favor of Marly. New Orleans. July 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 19.
15. Account of the costs of the suit. New Orleans. July 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 20. 1 folio.

Spanish & French

L.H.Q. _____

(2194)

Suit for approval of inventory and appraisal of estate and to prevent selling of plantation. Pierre (Pedro) Le Blanc, resident of La Fourche, widower of Maria La Blance Landry. June 18, 1789.

Aug 7, 1786

June 20, 1789

Spanish File

2207

Medesclaux

1. Inventory and appraisal of La Blance Landry estate. La Fourche. Aug 7, 1786. French. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Le Blanc stating that the inventory has been approved by Nicolas Verret, Commandant of La Fourche and he is requesting that the Governor approve it also. States that he purchased a plantation after the death of his wife with money he earned by his personal work and requests that Verret be prohibited from selling said plantation as part of the estate of his wife as his children have no inheritance rights to it through their mother. Order for translation of inventory. Translation. New Orleans. June 18, 1789. Spanish Sp.Pg. 2-5. 4 folios.
3. Judgment by Governor Miro approving the inventory of the La Blanche Landry estate and ordering Verret not to sell the plantation. New Orleans. June 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5-6. 1 folio.

Spanish & French

.H.Q. _____

(2195)

Aug 23, 1788
Aug 6, 1789

Suit for payment of debt of 7 pesos for personal services. Louis [Luis] Adam (Adan) vs succession of Pierre (Pedro Bidou (Bidou) Herbert. Pierre (Pedro) Saive, testamentary executor of Bidou Herbert. June 18, 1789.

Spanish File
2025
Pedesclaux

1. Account of debt owed by Bidou Herbert to Adam for personal services. New Orleans. Aug 23, 1788. French. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Adam requesting that the succession pay the debt. Approved. New Orleans. June 18, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 2 folios.
3. Account of the costs of the suit. New Orleans. Aug 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3V.
4. Receipt of 7 pesos by Adam from Saive. New Orleans. June 22, 1789. French. Sp. Pg. un-numbered folio. 1 folio.

Spanish & French.

L.H.Q. _____

(2196)

April 22, 1789
July 18, 1791

Spanish File
2163
Pedesclaux

Suit for payment of debt of 60 pesos for pipe of rum. Claudio Francisco Girod (Giraud, Girot, Giro, Girau) and Mr. Duchesne, merchants and partners vs succession of Pierre (Pedro) Bidou Herbert (Hervert, Herver). Pierre (Pedro) Sauve, testamentary executor of Bidou Herbert estate. Antonio Mendez, defender of widow of Bidou Herbert. Santiago Felipe Guinault, curador ad lites of minor heirs of Bidou Herbert.
June 20- 1789.

1. Account of debt of 60 piastres owed by Bidou Herbert to Girod and Duchesne for a pipe of rum. New Orleans. April 22, 1789. French. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Girod and Duchesne requesting that the succession of Bidou Herbert pay the debt. New Orleans. June 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 2 folios.
3. Petitions by Sauve, Mendez and Guinault consenting to payment of the debt. New Orleans. July 14-23, 1789. Spanish. Sp.Pg. 4-7. 4 folios.
4. Judgment by Governor Mior for the debt to be paid on the same proration as those of other creditors when the succession has the funds available. New Orleans. Aug 4, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.
5. Account of the costs of the suit. New Orleans. July 18, 1791. Spanish. Sp.Pg. 9. 1 folio.

(2197)

Oct 14, 1782
Aug 6, 1789

Spanish File
2222
Pedesclaux

Suit for payment of promissory note of 56 livres for lumber. Jean (Juan) Lauga (Louga) vs succession of Pierre (Pedro) Bidou Herbert. Pierre (Pedro) Sauve, testamentary executor of estate of Bidou Herbert. Antonio Mendez, defender of widow of Bidou Herbert. Santiago Felipe Guinault, curador ad lites, of the minor heirs of Bidou Herbert. June 20, 1789.

1. Promissory note for 32 livre which Bidou Herbert directs Mr Larazin to pay to Mr Baraire for value received in lumber. Plus 24 livre for 16 feet of lumber for a total of 56 livres Port-au-Prince. Oct 14, 1782. French. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Lauga requesting that the succession pay the debt. New Orleans. June 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio
3. Petitions by Saure, Mendez, and Guinault consenting to payment of debt and requesting that it be delayed until such time as there are funds available and at a prorated amount. New Orleans. June 30-July 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-6. 4 folios.
4. Judgment by Governor Miro for Sauve to pay the debt when funds are available. New Orleans. July 10, 1789. Spanish. Sp.Pg. 7. 1 folio.
5. Account of the costs of the suit. New Orleans. Aug 6, 1789 Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.

2198) Depositions in the criminal proceedings for murder. Pedro
Armand Rioull alias Normand, artillery gunner, resident of
June 3, 1788 St Genevieve, Illinois, arrested for murder of one Quierry,
June 9, 1789 negro slave of Mr. Vigo. Jan 21, 1789.
Spanish File MOVED TO JAN 21, 1789.

(2199)

Suit for return of power of attorney and promissory note from estate. Andres Antonin Jung, merchant vs succession of Salomon Mallines. Mariana Rillieux widow of Mallines. June 22, 1789.

Feb 8, 1788
June 22, 1789

- Spanish File # 2192
Pedesclaux'
1. Receipt by Mallines for 2 documents from Jung: a power of attorney by Mr Degrand, merchant of Bordeaux in favor of Jung; Promissory note for 3667 livres by Mr Gravier in favor of Degrand. New Orleans. Feb 8, 1788. French. Sp.Pg. 1. 1 folio.
 2. Petition by Jung stating that Mallines had the documents for the purpose of collecting the debt from Gravier but he died before he could accomplish the matter and requesting that whomever is in charge of the estate return the documents to him. Order for Rillieux to return the documents to Jung. New Orleans. June 22, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 2 folios.

Spanish & French

L.H.Q. _____

(2200)

June 5, 1789
Aug 6, 1789

Spanish File
2309
Pedesclaux

Suit for payment of debt of 51 pesos. Jean (Juan) Baptiste (Bautista, Baptista) Pomet vs the succession of Pierre (Pedro) Bidou Herbert. Pierre (Pedro) Sauve testamentary executor of Bidou Herbert. Antonio Mendez, defender of widow of Bidou Herbert. Santiago Felipe Guinault, curador ad lites of minor heirs of Bidou Herbert. June 22, 1789.

1. Account of debt owed by Bidou Herbert to Pomet. New Orleans. June 5, 1789. French. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Pomet requesting payment of debt by estate. New Orleans. June 22, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Petitions by Sauve, Mendez and Guinault consenting to the payment of the debt and requesting that it be delayed until such time as funds are available and on a prorated basis. New Orleans. July 9-18, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3-6. 4 folios.
4. Judgment by Governor Miro for Sauve to pay the debt when the estate has sufficient funds and on a prorated basis. New Orleans. July 21, 1789. Spanish. Sp.Pg. 7. 1 folio.
5. Account of the costs of the suit. New Orleans. Aug 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.

Spanish & French

L.H.Q. _____

201)

19, 1787
ne 23, 1789

Suit for payment of 135 pesos balance due on sale of slave. Jayme Jorda, merchant vs the succession of Phelipe (Philippe, Felipe) Chesne (Chesme). June 23, 1789.

anish File
2199
desclaux

1. Copy of bill of sale, dated May 19, 1787, for female slave, age 12 years, sold by Jorda to Chesne to replace a sick slave who had previously been sold to Chesne for 450 pesos. Backed by a mortgage on Chesne's property and especially on the slave. New Orleans. June 20, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-4. 4 folios.
2. Petition by Jorda stating that Chesne owed a balance due of 135 pesos on the purchase of the slave and requesting that the guardian of the estate pay the debt. Order by Josef De Ortega, alcalde, for Jorda's claim to be placed with the proceedings of Chesne's succession to be handled in its turn. New Orleans. June 23, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio

anish,

H.Q. _____

(2202)

May 3, 1779
July 27, 1789

Spanish File
2257
Pedesclaux

Suit for payment of promissory note of 106 pesos.
Bernabe Lenes vs Margarita Toutan (Toutant, Tutan,
Toutand) free black, former slave of Bartholome
(Bartolome) Toutan (Toutant) Beauregard (Beauregard)
Beauregard's plantation located 4 leagues downriver
from the city on the east bank. June 23, 1789.

1. Promissory note for 106 pesos by Margarita Toutan. New Orleans. Jan 29, 1788. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Lenes requesting that Margarita Toutan verify her mark on the note and the debt and that he be given a copy of her declaration and since she resides on Bartholome Toutan Beauregard's plantation that she be informed of the court action. Approved. New Orleans. June 23-July 1, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-3, 4-4V. 3 folios.
3. Declaration by Margarita Toutan verifying her mark on the note but stating that she only owes 100 pesos. New Orleans. July 1, 1789. Spanish. Sp.Pg. 3.
4. Petition by Lenes requesting that a writ of execution be issued against the person and property of Margarita Toutan. Approved. Teniente alguacil mayor travels to plantation and is informed by Bartholome Toutan Beauregard that Margarita Toutan is his slave and as such cannot owe any debt and cannot owe any property. New Orleans. July 2-11, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5-8. 4 folios.

(2202)

5. Petition by Lenes requesting that Rafael Perdomo, escribano, search his records for the year 1779 to verify whether Margarita Toutan is a free black or a slave and to give him a copy for his use. Approved. New Orleans. July 14, 1789. Spanish. Sp.Pg. 9. 1 folio.
6. Copy of letter of manumission, dated May 3, 1779, granted by Bartholome Toutan Beauregard to Margarita Toutan in return for which she pledges to serve him for the rest of his life. New Orleans. July 17, 1789. Spanish. Sp.Pg. 10-11. 2 folios.
7. Petition by Lenes in view of the above manumission is requesting that the writ of execution be enforced against Margarita Toutan for the 106 pesos plus costs. Approved. Tiente alguacil mayor attempts to enforce the writ but is informed by Luis Toutan Beauregard (Borgard) that Margarita Toutan is not on the plantation but in town. New Orleans. July 18-27, 1789. Spanish. Sp.Pg. 12-15. 4 folios.

Spanish

L.H.Q. _____

(2203)

Jan 21, 1770
April 15, 1796

Spanish File
#2060
Pedesclaux

Succession. Theresa (Teresa, Tereza) Benoit (Benoit).
Pierre (Pedro) Hardy (Hardi, Ardy) 1st husband,
deceased. Adelaide (Adelaida, Adelayda) Hardy and
Magdalena (Madalena) Hardy, daughters of Benoit and
Pierre Hardy and heirs of Benoit. Jacobo (Santiago)
Moquien (Monquien, Moquin, Monguien, Moguin, Moudm)
2nd husband and tutor and curador ad lites of
Maria Ursula, daughter of Benoit and Jacobo Moquien,
and heir of Benoit. Domingo Fleitas (Fleytas) test-
amentary executor of Benoit estate. Jacques (Santiago)
Nicolas tutor and curador ad lites of Adelaide Hardy
and Magdalena Hardy. House and lot located on corner
of Dauphine and Toulouse streets. June 25, 1789.

1. Formal notification of death of Benoit on June 24, 1789.
New Orleans. June 25, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Copy of the last will and testament, dated June 22, 1789,
of Benoit. Names Fleitas as testamentary executor of estate.
Names Bartolome (Alberto) Grima as tutor and curador ad lite
for Adelaide Hardy and Magdalena Hardy. Names Moquien as
tutor and curador ad lites for their daughter Maria Ursula.
Names the three daughters as equal and universal heirs. June
27, 1789. Spanish. Sp.Pg. 2-7. 5 folios.
3. Confirmation of and acceptance by Moquien as tutor and
curador ad lites of Maria Ursula Moquien. Decline by Grima
as tutor and curador ad lites for Adelaide Hardy and
Magdalena Hardy. New Orleans. July 30, 1789. Spanish. Sp.Pg.
8-9. 2 folios

4. Petition by Grima requesting that he be released from the duties as tutor and curador ad lites for Adelaide Hardy and Magdalena Hardy because of pressing obligations and trips outside of the colony. Approved. Appointment of and acceptance by Nicolas as tutor and curador ad lites for Adelaide Hardy and Magdalena Hardy. New Orleans. July 6-8, 1789. Spanish. Sp.Pg 10-13. 4 folios.
5. Inventory and appraisal of Benoit estate including: 3 slaves furniture; clothing; silverware; livestock and lot with house located on corner of Dauphine and Toulouse streets bordered on one side by Mr Cartier and on the other side by Bautista, a free black. New Orleans. July 10-15, 1789. Spanish. Sp.Pg. 14-23. 10 folios.
6. Petition by Moquien requesting that the inventory be approved and that the estate be adjudicated to him. New Orleans July 16, 1789. Spanish. Sp.Pg. 24. 1 folio.
7. Petition by Nicolas stating that he has no objection to the adjudication of the estate to Moquien as long as a mortgage is secured to protect the interest of the minors. New Orleans. July 17, 1789. Spanish. Sp.Pg. 25. 1 folio.
8. Petition by Felicitas agreeing to the adjudication of the estate to Moquien provided he secures the requested mortgage and that he credit 5 % of the estate per year to the support of the Hardy minors. New Orleans. Oct 19-26, 1789. Spanish. Sp.Pg. 26-27. 2 folios.

9. Petition by Moquien agreeing to the conditions put forward concerning the adjudication of the Benoit estate to him. New Orleans. Oct 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 28. 1 folio.
10. Judgment by Josef De Ortega, alcalde, approving the inventor and appraisal of the estate and adjudicating it to Moquien with the conditions previously agreed to. New Orleans. Oct 29, 1789. Spanish. Sp.Pg. 28V-30. 2 folios.
11. Account of the administration of the estate subitted by Fleitas including receipts and accounts plus petition requesting approval of account and that the account of the costs be figured and that the partition of the estate take place. New Orleans. May 10-Nov 28, 1789. Spanish & French. Sp.Pg. 31-43. 13 folios.
12. Petitions by Nicolas and Moquien consenting to the approval of the account of the administration of the estate. New Orleans. Dec 1-5, 1789. Spanish. Sp.Pg. 44-45. 2 folios.
13. Judgment by De Ortega approving Fleitas' account of the administration of Benoit's estate, for the costs to be figured with estate paying the costs and the adjudication of the estate to Moquien for its estimated price. New Orleans. Dec 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 45V-46. 1 folio.
14. Account of the costs of the succession. New Orleans. Dec 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 47-48. 2 folios.

(2203)

15. Partition of Benoit's estate. New Orleans. Dec 15-18, 1789
Spanish. Sp.Pg. 49-54. 6 folios.
16. Petition by Luis Liotau, contador judicial, requesting that
he be paid for his servises. Approved. Money to be taken
from the estate. New Orleans Dec 18, 1789. Spanish. Sp.Pg.
55-56. 2 folios.
17. Petition by Moquien and Nicolas with Moquien stating that
he is to pledge the security of 813 pesos as the share of
the inheritance of his stepdaughters and he has agreed with
them and with Nicolas, their curador, to grant them a bill
of sale for a new house near the mortuary for which Mr.
Bazinet has offered to buy for 1000 pesos. Moquien prefers
that the house be granted to the stepdaughters to enjoy
for their benefit in place of the 813 pesos and requesting
that he be authorized to grant them the bill of sale.
Nicolas requesting that the sale be verified and that he be
relieved of the obligation and responsibility in this
matter. Judgment by De Ortega that notwithstanding Nicolas'
declaration that the legal procedures must be observed and
the parties cannot act unjudiciously. New Orleans. Jan 27,
1790. Spanish. Sp.Pg. 57-58. 2 folios.
18. Petition by Moquien and Nicolas requesting that testimony
be received in support of request to sell the house. Ap-
proved. New Orleans. Feb 13, 1790. Spanish. Sp.Pg. 59.
1 folio.

(2203)

19. Testimony presented in support of Moquien's request to sell the house. New Orleans. Feb 23, 1790. Spanish. Sp.Pg. 60-62. 3 folios.
20. Petition by Moquien and Nicolas requesting that Moquien be allowed to sell to his stepdaughters a house as part of their maternal inheritance. New Orleans. March 1, 1790. Spanish .Sp.Pg. 63. 1 folio.
21. Judgment by De Ortega authorizing Nicolas to acquire the house in the name of the Hardy minors in which is invested the value of their share of their maternal inheritance and he is to repair it in case of deterioration with the proceeds of its rent. New Orleans. March 12, 1790. Spanish. Sp Pg. 63V-64. 1 folio.
22. Account of the costs of the suit. New Orleans. April 22, 1790. Spanish. Sp.Pg. 65-66. 2 folios.
23. Petition by Pedro Pedesclaux, escribano, requesting payment of the costs of the suit. Order for Moquien to pay the cost within 2 days or property equal to the costs will be embargoed to pay them. New Orleans. June 4, 1790. Spanish Sp.Pg. 67. 1 folio.
24. Copy of baptismal record, dated Jan 21, 1770, of Adelaide Hardy, who was born on Dec 25, 1769. New Orleans. June 2, 1790. Spanish & French. Sp.Pg. 68. 1 folio.

(2203)

25. Petition by Adelaide Hardy stating that she is of legal age and requesting that she be authorized to sell her share of the house and lot she owns with her sister, Magdalena Hardy as part of their maternal inheritance. Order for translation of baptism. Translation. New Orleans April 9, 1796. Spanish. Sp.Pg. 69. 1 folio.
26. Judgment by Manuel Perez, alcalde, granting Adelaide Hardy license to sell her share of the house and lot. New Orleans April 15, 1796. Spanish. Sp.Pg. 70. 1 folio.

Spanish & French

L.H.Q. _____

(2204)

May 1, 1764
Aug 12, 1791

Spanish File
2075
Pedesclaux

Suit to collect back salary for services plus interest. Marie, alias Marion, free black vs Salomon Prevost (Prevot), nephew and heir of Jean (Juan) Baptiste (Baptista, Bautista, Baupista) Prevost (Prevot), charge des affaires de la Compagnie des Indes and captain of the company militia and Guard at English Turn, deceased 2nd husband of Louise (Luisa) Francoise (Francisca) Plasan (Plazant) deceased. Nicolas Mayeux, deceased 1st husband of Plasan. Louis (Luis) alias Cupidon, deceased husband of Marie. Prevost plantation located 1 league downriver from the city on the east bank. June 25, 1789.

1. Petition by Marie stating that 25 year ago Plasan, her deceased former owner, granted her manumission and as Marie does not have this paper in her possession she is requesting that Andres Lopez Armesto, Secretary to the Governor, give her a copy of the proceedings. Approved. New Orleans. June 25, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1. 1folio.
2. Petition by Plasan, dated May 1-June 4, 1764, stating that Louis and Marie are her property through the death of her 1st husband and she wishes to grant them their manumission, excluding their children who have not yet reached the age of puberty knowing that she is violating the Code Noir in this but she is willing to grant these children and any future children their manumission when they come of age. In return for these manumissions Louis and Marie are to provide

(2204)

her with their service for which she will pay each a yearly salary of 100 libras independent of support. Louis and Marie are to serve her until her death or retirement from the colony. Salary to be paid at the end of service or in the event of the termination of the agreement she will pay each 1000 libras to be used to buy land and animals and to set themselves up in an establishment. Plasan mortgages her goods to secure said payment. Requesting approval. Jean Baptiste Prevost commits himself to make the payment rather than Plasan and Plasan approves Louis' and Marie's service to include Prevost. Approval with Plasan to pay Charity Hospital 100 livres. New Orleans. June 26, 1789. French & Spanish. Sp.Pg. 2-4. 3 folios.

3. Petition by Marie stating that Plasan had granted her manumission and that of Louis; that she would pay them 40 pesos a month for 10 years for their services. However Marie was not paid and as it has been 15 years the principle and 5% interest brings the amount to 700 pesos and she is requesting that the estate of Jean Baptiste Prevost, which is in the possession of Salomon Prevost pay the debt. Order by Josef De Ortega, alcalde, for translation of above document. Translation. Forwarded to Salomon Prevost. New Orleans. Sept 12-Oct 6, 1789. Spanish. Sp.Pg. 5-12V. 8 folios.
4. Petition by Salomon Prevost stating he finds it strange that Marie allowed more than 20 years to pass after the death of his uncle to press the claim and that the documents presented are not sufficient evidence to establish the claim

(2204)

and requesting that her suit be dismissed and she be bond to perpetual silence and pay the costs. New Orleans. Oct 14, 1789. Spanish. Sp.pg. 13-14. 2 folios.

5. Petition by Marie stating she is owed 400 pesos back salary plus 300 pesos interest and requesting that Salomon Prevost's petition be disregarded and that he pay the sum requested and costs. New Orleans. Oct 26-30, 1789. Spansih. Sp.Pg. 15-16. 2 folios.
6. Petition by Salomon Prevost stating he is amased that the attorney for Marie would even represent the falsehoods that are in the suit. He lived with his uncle for 2 years before his death and never saw the said Marie or Louis and requesting that she claim be rejected as being without proof. New Orleans. Nov 9, 1789. Spanish. Sp.Pg. 17. 1 folio.
7. Order by De Ortega for both parties to present their evidenc within 9 days. Escribano unable to inform Salomon Prevost of order as Prevost out of town. New Orleans. Nov 10, 1789- Jan 11, 1790. Spanish.Sp.P=. 18-19. 2 folios.
8. Petition by Marie requesting publication of evidence. New Orleans. Feb 22, 1790 Spanish. Sp.Pg. 20. 1 folio.
9. Petition by Salomon Prevost requesting a 30 day continuance Approved. New Orleans. Feb 22, 1790. Spanish. Sp.Pg. 21. 1 folio.

10. Petition by Marie stating that Salomon Prevost has not yet replied to her last request and requesting that the escribano go to his plantation and have him answer. Approved. Done. New Orleans. Feb 26-March 9, 1790. Spanish. Sp.Pg. 22-23V. 2 folios.
11. Petition by Salomon Prevost requesting publication of evidence. Approved. New Orleans. March 12-15, 1790. Spanish Sp.Pg. 24-25. 2 folios.
12. Evidence presented by Marie including petitions and testimony. New Orleans. Nov 17, 1789-Jan 19 1790. Spanish. Sp. Pg. 26-32. 7 folios.
13. Evidence presented by Salomon Prevost including one petition requesting 20 days continuance. New Orleans. Jan 20, 1790 Spanish. Sp.Pg. 33. 1 folio.
14. Note by Pedro Pedesclaux, escribano, that he has received no evidence from Salomon Prevost except the above petition. New Orleans. March 15, 1790. Spanish. Sp.Pg. 33V-34. 1 folio.
15. Petitions by Marie citing her evidence and requesting that Salomon Prevost pay her 718 pesos in principal and interest and that Prevost reply to this demand. New Orleans. April 26-June 14, 1790. Spanish. Sp.Pg. 35-44. 10 folios.

16. Petition by Salomon Prevost stating that Marie has presented no documents to prove she was married to Louis nor has she established his death; that she and Louis did not fulfill the conditions of their manumission. In the inventories of his uncle's estate, 1769, and of his aunt's estate, 1782, there is no record of Marie and Louis ever belonging to them as slaves. As regards the testimony of Joseph Adrian (Adriano) De La Place and Santiago Bellair on folios 28 & 32, it is purely conjecture and they do not want to forsake the blacks. Requesting that before sentence is passed in the case that De La Place and Bellair appear before the court and declare categorically as to the service Marie and Louis provided to their owners and requesting that Marie's suit be denied. Judgment by De Ortega stating that the law "quinto titulo quinto libro quarto" expressly prohibits doing such a thing to witness who have affirmed their testimony and disapproves the request. New Orleans. June 18, 1790. Spanish Sp. Pg. 45-54. 10 folios.
17. Judgment by De Ortega that Marie has not proven her case that her children are the legitimate children of Louis; she has proven her case as regards the 400 pesos salary due her. Salomon Prevost is to pay Marie the sum of 400 pesos in French silver money for the service performed. Disapproves Marie's request for 300 pesos interest but instead approves 24 pesos interest as 6% interest for the 12 months and 16 days since Marie started the suit. New Orleans. Sept 27, 1790. Spanish. Sp. Pg. 54V-56. 2 folios.

(2204)

18. Petitions by Marie requesting that Salomon Prevost, who is living on his plantation, be informed of the sentence. Approved. New Orleans. Oct 2-Nov 10, 1790. Spansih. Sp.Pg. 57-61. 5 folios.
19. Petition by Salomon Prevost stating he will comply with the sentence. Order for him to make payment to Marie and to pay the costs. New Orleans. Nov 13, 1790. Spanish.Sp.Pg. 62. 1 folio.
20. Account of the costs of the suit. New Orleans. Nov 13-20, 1790. Spanish. Sp.Pg. 62V-64. 2 folios.
21. Acknowledgment of receipt of 424 pesos by Marie from Salomon Prevost. New Orleans. Aug 12, 1791. Spanish.Sp.Pg. 64V-65. 1 folio.

Spanish & French

L.H.Q. _____

(2205)

Suit instituted to secure testimony concerning
assault. Elena Facó (Fucó) free black vs María
Juana Choutau (Soto) free mulata. June 27, 1789.

June 27, 1789

July 15, 1789

Spanish File

2143

Pedesclaux

1. Petition by Facó stating that on the 26th of March of this year she had gone to the Bayou to sell her items as usual and as she passed the gathering place of the laundresses Choutau verbally attacked her and then seized a paddle and dealt her several blows which broke her thumb and caused a lot of bleeding which prevented her from earning her living. Requesting that the court receive testimony in support of this claim and to give her a copy for her later use. Approved. New Orleans. June 27, 1789. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Testimony presented by Andres Mercenario and Francisca De Ceja stating they observed the fight but as they do not speak French they do not know what the two women said to each other or who struck the first blow. New Orleans. July 15, 1789. Spanish.Sp.Pg. 2-4. 2 folios.

Spanish

L.H.Q. _____

(2206)

Suit for payment of 455 pesos for shipment of rice
not delivered. June 30, 1789.

Spanish File
#2039
Pedesclaux

Not calendared, awaiting translation of French.